宮下あきら

今回8年ぶりに、仕事場を引っ越すことになりました。場所は吉祥寺。僕にとっては非常に思い出深い街です。生まれ育った自宅が近いこともありますが、青春時代は、この街とともにありました。一日中入りびたっていたロック喫茶（当時はこういうものがあった）を、8階にある仕事場から見おろしながら、この街もずい分変ったもんだと思う一方、自分がなにより変ったな、と思いました。

●週刊少年ジャンプ・S61年28号～37号掲載分収録

LOVE

J-C

JUMP COMICS

●赤い雨の巻●

魁!!男塾 7

宮下あきら

宮下あきら

487

集英社

JUMP COMICS

魁!男塾

さきがけ

第7巻　赤い雨の巻

宮下あきら

魁!男塾 7

宮下あきら

集英社

ジャンプ・コミックス

東京・一ッ橋　集英社

JUMP COMICS

SAKIGAKE!! OTOKUJUKU

THE RED RAIN

BY AKIRA MIYASHITA

Toramaru Ryuji

J

Head of the First-Years
Tsurugi Momotaro

SUMMARY OF PREVIOUS VOLUME

OTOKOJUKU - A BOARDING SCHOOL WITH ABOUT THREE HUNDRED STUDENTS FROM ALL OVER JAPAN IN THREE YEARS OF STUDY, AND THEY HAD ALL BEEN EXPELLED FOR THEIR VIOLENCE. THEIR PRINCIPAL, EDAJIMA HEIHACHI, EDUCATES THESE RUFFIANS USING ANACHRONISTIC SPARTAN METHODS. THE HEAD OF THE FIRST-YEARS TSURUGI MOMOTARO DEFEATED THE HEAD OF THE SECOND-YEARS AKASHI GOUJI, AND IN A BOXING MATCH WITH AMERICAN TRANSFER STUDENTS, HE AND TOGASHI SHOWED THE SPIRIT OF OTOKOJUKU. IN AUTUMN, AT OTOKOJUKU'S SPECIALTY "THE SCHOOL FESTIVAL", THE KANTO GREAT STUDENT ALLIANCE ATTACKED. OTOKOJUKU FOUGHT THE GREAT STUDENT ALLIANCE IN THE FOUR GREAT TRIALS OF TERROR, AND WON.

ONE MONTH LATER, THE HEAD OF THE THIRD-YEARS, DAIGOUIN JAKI, SUMMONED MOMO AND THE FIRST-YEARS. OTOKOJUKU'S LEGENDARY LIFE-STAKING MARTIAL ARTS COMPETITION, THE GREAT TREMBLING CONQUEST OF THE UNIFIED EIGHT, WAS TO BEGIN. ONCE ENEMIES, DATE, RAIDEN, HIEN, AND GEKKOU JOINED THEIR RANKS, AND THE CURTAIN ROSE ON THE DEATH MATCHES!!

CAST OF CHARACTERS

SAKIGAKE!! OTOKOJUKU

VOLUME 7

BY HOKUTOMOGUM

CONTENTS

CHAPTER 57: FAREWELL, MY FRIEND 7

CHAPTER 58: THE MAN OF THE ASSASSIN'S FIST 26

CHAPTER 59: THE RED RAIN 46

CHAPTER 60: THE LEGENDARY F.P.P. 69

CHAPTER 61: THE THUNDER AGAIN 88

CHAPTER 62: THE BRIDGE OF MEN 106

CHAPTER 63: CROSS OUR FRIENDSHIP! 126

CHAPTER 64: ANTHEM OF THE SOUL 144

CHAPTER 65: LADDER AND BASIN OF THE DRAGON 162

CHAPTER 66: BEHOLD THE BLOOD BATTLE REINFORCEMENT! 180

魁!!男塾
CHAPTER 57:
FAREWELL, MY FRIEND

THE *GREAT TREMBLING CONQUEST OF THE UNIFIED EIGHT* IS A LIFE-OR-DEATH BATTLE! YOU ARE A FOOL TO SHOW MERCY ON A MAN WHO'S BEGGING FOR HIS LIFE!!

WAHAHAHA! YOU FELL RIGHT INTO IT, MORON!!

RAIDEN !!

NNGH ...!!

GOD DAMN IT! THAT HENSHOUKI SON OF A BITCH IS PLAYING DIRTY!!

THERE IS NO CLEAN OR DIRTY IN A BATTLE OF LIFE OR DEATH.

DON'T YOU SEE? DO YOU THINK THE GREAT TREMBLING CONQUEST OF THE UNIFIED EIGHT... IS A FRIENDLY MATCH BETWEEN THE FIRST- AND THIRD-YEARS?

W-WHAT THE FUCK, DATE!?

THAT'S NOT TRUE. IT'S JUST AS HE SAYS...

WE'LL SEE WHAT HAPPENS WHEN RAIDEN IS PISSED OFF ...

BUT THE FIGHT'S ONLY STARTING TO GET BETTER.

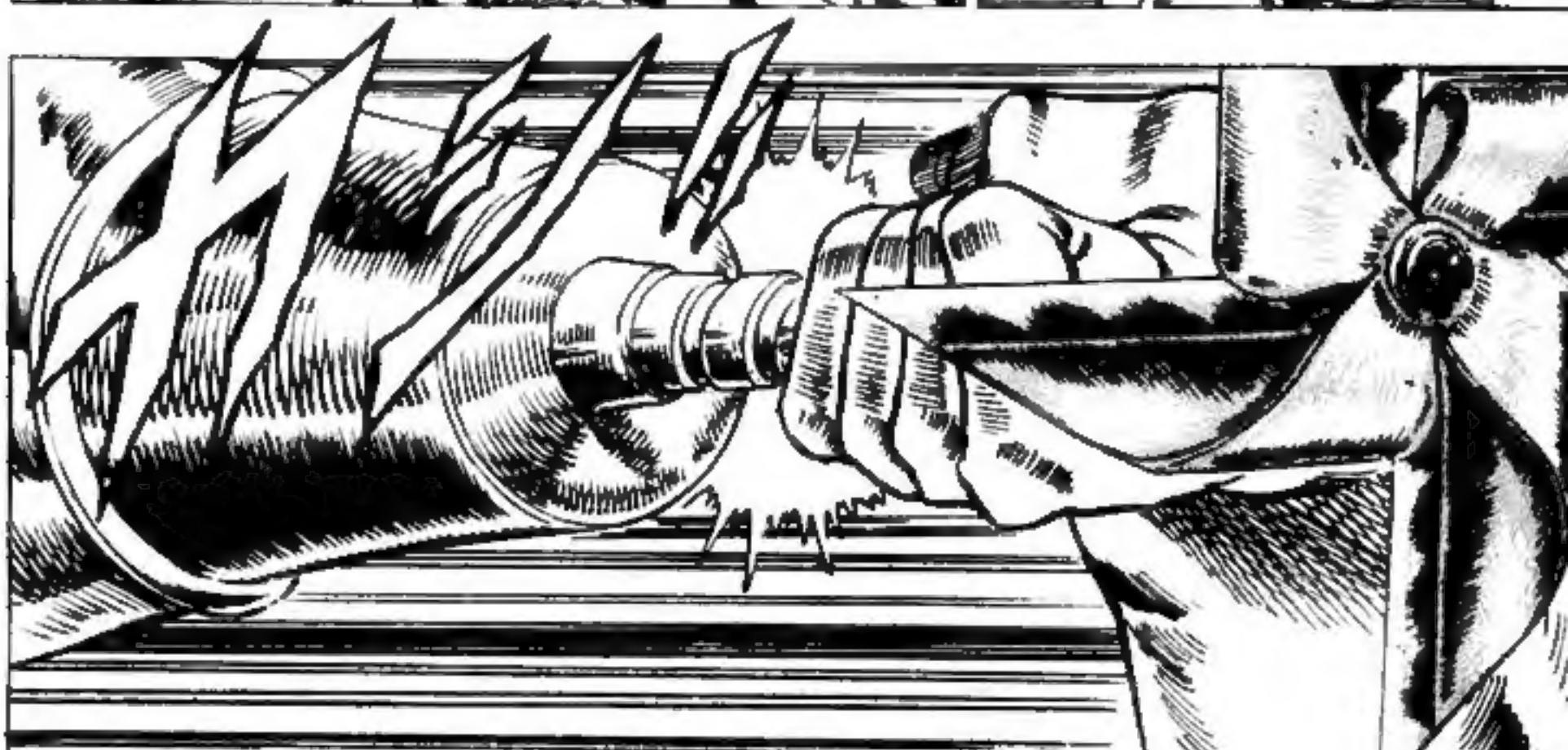
IT MAY BE SELFISH OF ME, BUT... I MUST DEFEAT THIS BEAST WITH MY OWN HANDS!!

I REFUSE TO SWITCH!

LET'S SWITCH OUT. GIVE ME THE LEAD PLATE BLOCKER, RAIDEN.

HEHHEHE... I KNOW THAT WOUND ISN'T FATAL, BUT YOU STILL PLAN ON FIGHTING WITH IT?

THAT'S THE PEACEFUL DEATH STYLE... TO SHOW MY RESPECT FOR YOUR SPIRIT, I'LL SEND YOU TO HELL WITH SOMETHING AMUSING FOR YOU TO PLAY WITH.



NANCHAO TEMPLE BODY TRAINING FIST: SLAUGHTERING WINDMILL FIST!!
IF THAT HITS, HE'LL RIP THROUGH HIS FLESH AND BONES!!
W-WHAT!? THE WINDMILL'S SPINNING AT THE SPEED OF HIS FIST!!

TCH!!

RAIDEN !!
HEH... WHAT ARE YOU, SOME KIND OF MONSTER...?
JUST DIE ALREADY, YOU DAMN COCKROACH!!

WHAT!?
CHOI YAAH !!
!!

GGE EH!!

HA AA AH !!

PEACEFUL DEATH STYLE: FLYING ROTATING CRANE TALON!!

AHHH !!

W-WHAT!? POISON !?

NNNGHH... ...HOW COWARDLY CAN YOU BE...?

FOR POISONING THAT BLADE OF YOURS...

HEHEHE...THAT WAS CLOSE. LOOKS LIKE IT'S STARTING TO KICK IN.

GGGGH ...

NOW TO FINALLY PUT YOU AT EASE.

HEHHEHE... IS IT PAINFUL? THE POISON'S SO POWERFUL, YOU CAN'T MOVE A MUSCLE.

GUA AAH !!
DIE !!
RAI-DEN !!
RAIDEN !!

T-THAT SAME RAIDEN ...!!
D-DID HE DIE ...?

HEHE... BUT JUST TO BE SAFE, I'LL ATTACK YOU FROM BEHIND TO MAKE THINGS EASIER.

AND IT'S TOO BAD YOU COULDN'T TAKE THE LEAD PLATE BLOCKER BEFORE HE DIED.

HEHHEHE ...YOUR PARTNER IS CONFIRMED DEAD. NOW IT'S YOUR TURN TO JOIN HIM.

J!!

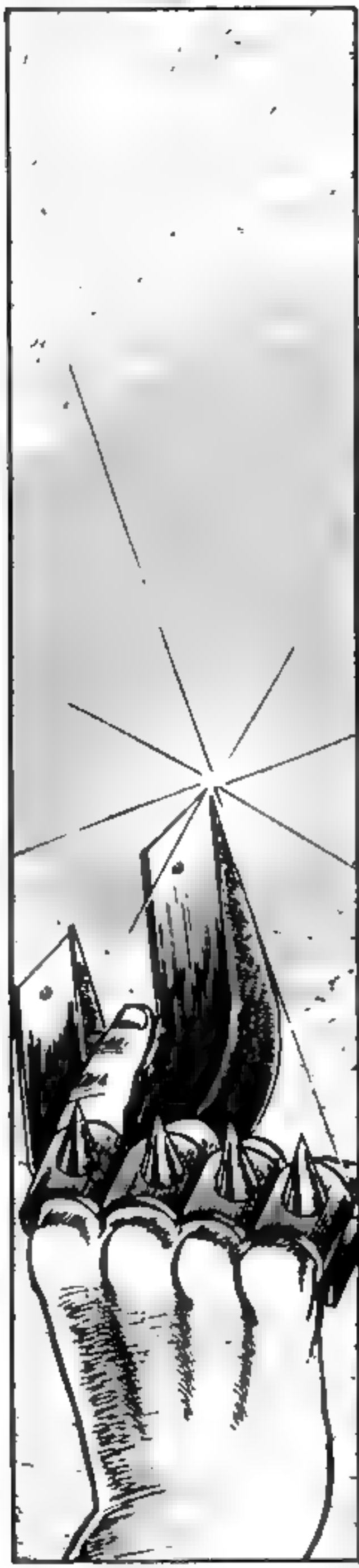
J CAN'T MOVE! HE'S GONNA DIE!!

WAHAHAHA! A BIT LATE FOR THAT NOW, AREN'T WE!?

DON'T TAKE IT THE WRONG WAY...

YOU'RE SUCH A COWARD, WHATEVER HAPPENS NOW... I CAN'T LET YOU LIVE!

!!
WHAT
!?



YOU BASTARD! YOU'VE BEEN POISONED AND WOUNDED, AND YET YOU STILL ...!!
RAIDEN ...!!

IT SEEMS THIS IS AS FAR AS I CAN GO...
I'M SORRY, J... I'VE FAILED...

I KNOW YOU CAN DEFEAT THEM BOTH...
DON'T WORRY ABOUT YOUR FOOTING... JUST THINK OF THIS AS A BOXING RING...

RAIDEN ....!!
FROM THE WAY YOU MOVED... I COULD TELL THAT YOU COULD'VE SURVIVED IF YOU HADN'T SAVED ME...
WHY DID YOU SAVE ME...?
FARE-WELL...MY FRIEND...

STRANGE, ISN'T IT...? WE HAVEN'T KNOWN EACH OTHER VERY LONG, AND YET IT FEELS LIKE YOU'RE AN OLD FRIEND OF MINE ...

OTOKOJUKU FIRST-YEAR, RAIDEN OF THE THREE FISTS, HAS DIED IN BATTLE...
IN THE FOREST OF A HUNDRED MAGNETIC COLUMNS OF THE GREAT TREMBLING CONQUEST OF THE UNIFIED EIGHT.

I'LL MAKE SURE YOU NEVER OPEN YOUR DIRTY MOUTH AGAIN ...

THAT'S ENOUGH OUTTA YOU...!

I WON'T LET YOU INSULT MY FRIEND...

HE TRIED SO HARD TO SAVE YOU, EVEN THOUGH I'M GONNA KILL YOU ANYWAY.

HEHE HEH... WHAT A FOOL.

NATURAL APTITUDE SHOCK-WAVE!!

I'LL LET YOU COM-FORT EACH OTHER *IN HELL!*

HEH... HAVE YOU GONE CRAZY ...?

...!! HE STOPPED MY NATURAL APTITUDE SHOCKWAVE HEAD-ON WITH HIS FISTS!!
DO YOU THINK YOUR FIST IS ENOUGH TO DEFEAT ME AS I AM NOW...!?
W-WHAT ...!?
WATCH ME, RAIDEN!
THIS IS MY REQUIEM FOR YOU!!

MACH PUNCH !!

SAKIGAKE!! OTOKOJUKU

魁男塾

Chapter 57

presented by Hokuto no Gun

Scanner: Vietsub
Translator: SystematicChaos
Proofreader: SpiritOfHokuto20XX
Editor: Akromata

www.hokutonogun.com

CHAPTER 58: THE MAN OF THE ASSASSIN'S FIST

BUT RAIDEN WAS KICK-ING HIS ASS...
H-HOW WAS THAT POSSIBLE ...?

W-WHAT DID YOU SAY...?

I'M DISAPPOINTED IN HIM, AND HE BRINGS SHAME TO THE THREE FISTS' NAME.

WHAT A FOOL...

SON OF A ...!!

YES, AND I'LL SAY IT AGAIN IF I HAVE TO! IF YOU DON'T WANT TO END UP LIKE HIM, THEN KEEP YOUR ASSHOLES TIGHT!

HOW COULD YOU BE SO CALM WHEN YOUR FRIEND JUST DIED? IS THAT HOW YOU TALK ABOUT YOUR DEAD COMRADE!?

SAY THAT AGAIN, ASSHOLE ...!!

WE HAVE FOUGHT TOGETHER FOR MANY YEARS AND OUR BONDS ARE DEEPER THAN BLOOD.

WHO WOULD NOT GRIEVE SUCH A LOSS?

DATE, ARE YOU ...

ポタッ ポタッ

.....!!

NOTHING HURTS HIM MORE THAN THE LOSS OF A FRIEND... THAT'S WHY HE ACTS SO STERN, TO ENSURE THAT HE DOESN'T LOSE ANYONE ELSE...

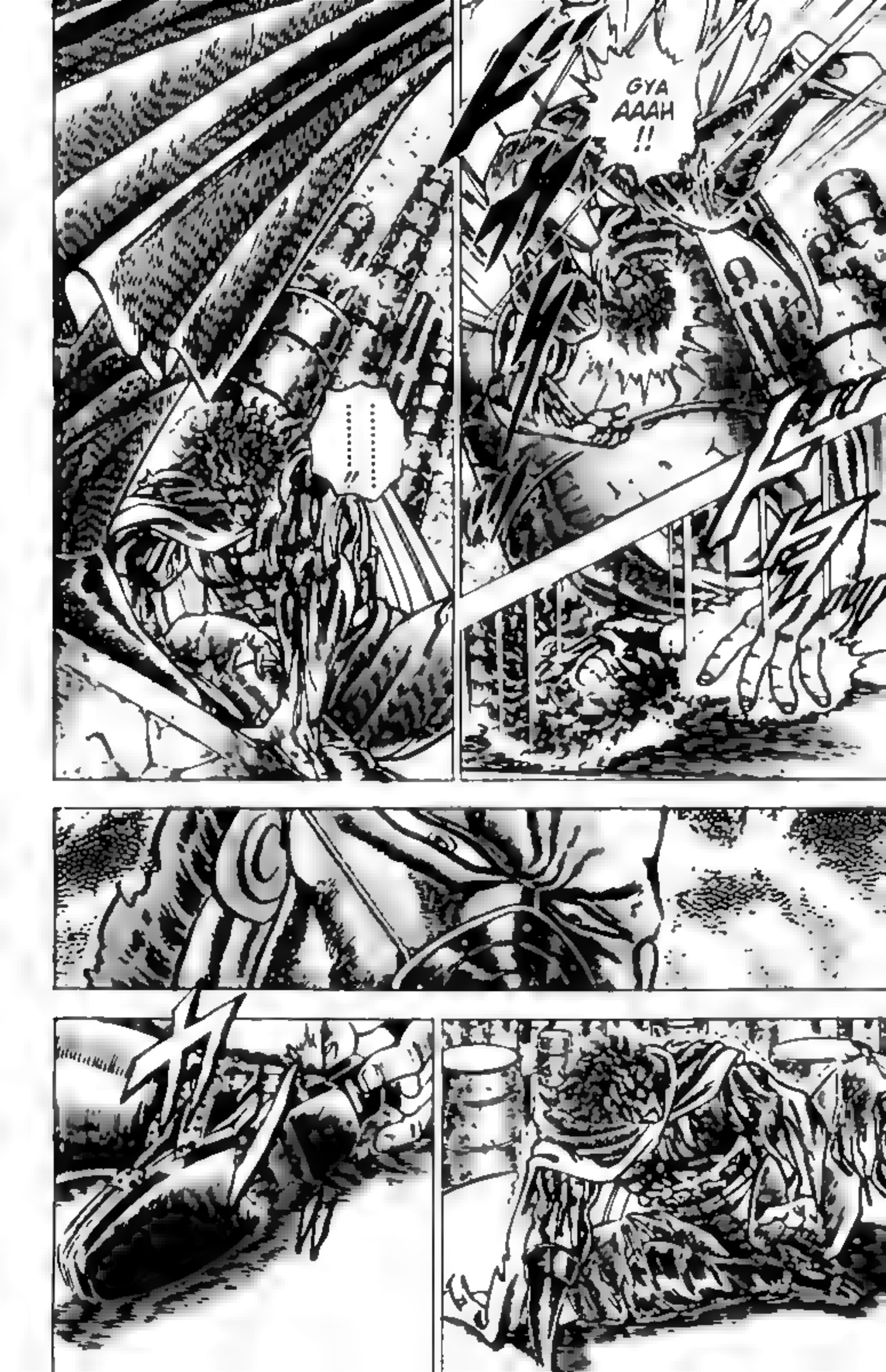
BUT THAT'S JUST THE MAN HE IS...

YEAH, I KNOW...

HE'S ACTUALLY VERY KIND AT HEART.

NUU RYA AAH !!

CAN'T YOU SEE THAT I'VE SPARED YOU YOUR LIFE?
THAT'S ENOUGH ...!!


GYA AAAH !!

I THOUGHT I TOLD YOU THAT ANY FORM OF FAILURE WOULD BRING DEATH UPON YOU...
HAVE YOU FORGOTTEN ...?
S-SPARE ME, LORD MANJIMARU!
SPARE MY LIFE! NOW'S NOT MY TIME TO GO!!
P-PLEASE TAKE MY PLACE AND ...
I-I CAN'T TAKE HIM DOWN! HE'S RIGHT! I DON'T STAND A CHANCE AGAINST HIM NOW!
YOU'RE AN EYESORE.
EEK!!

!!
HGYA AAAA AH!!
W-WHAT A BASTARD! HE KILLED HIS FRIEND WHO WAS BEGGING FOR HIS LIFE ...
!!

THAT THING CAN EVEN DEFLECT BULLETS ...!!
TCH. HE'S GOT A STEEL BREAST-PLATE.

I'D SAY HE'S PROBABLY ABOUT 190CM...

AND WHY DO YOU ASK!?

YOUR FRIEND YOU CALL J SEEMS TO BE VERY TALL. MAY I ASK HOW TALL HE IS?

I CON-FIRM HIS DEATH...

ARE YOU SAYING J'S GONNA LOSE TO THAT FUCKER!?

W-WHAT THE FUCK!? YOU KEEP TALKING SO OMINOUSLY!!

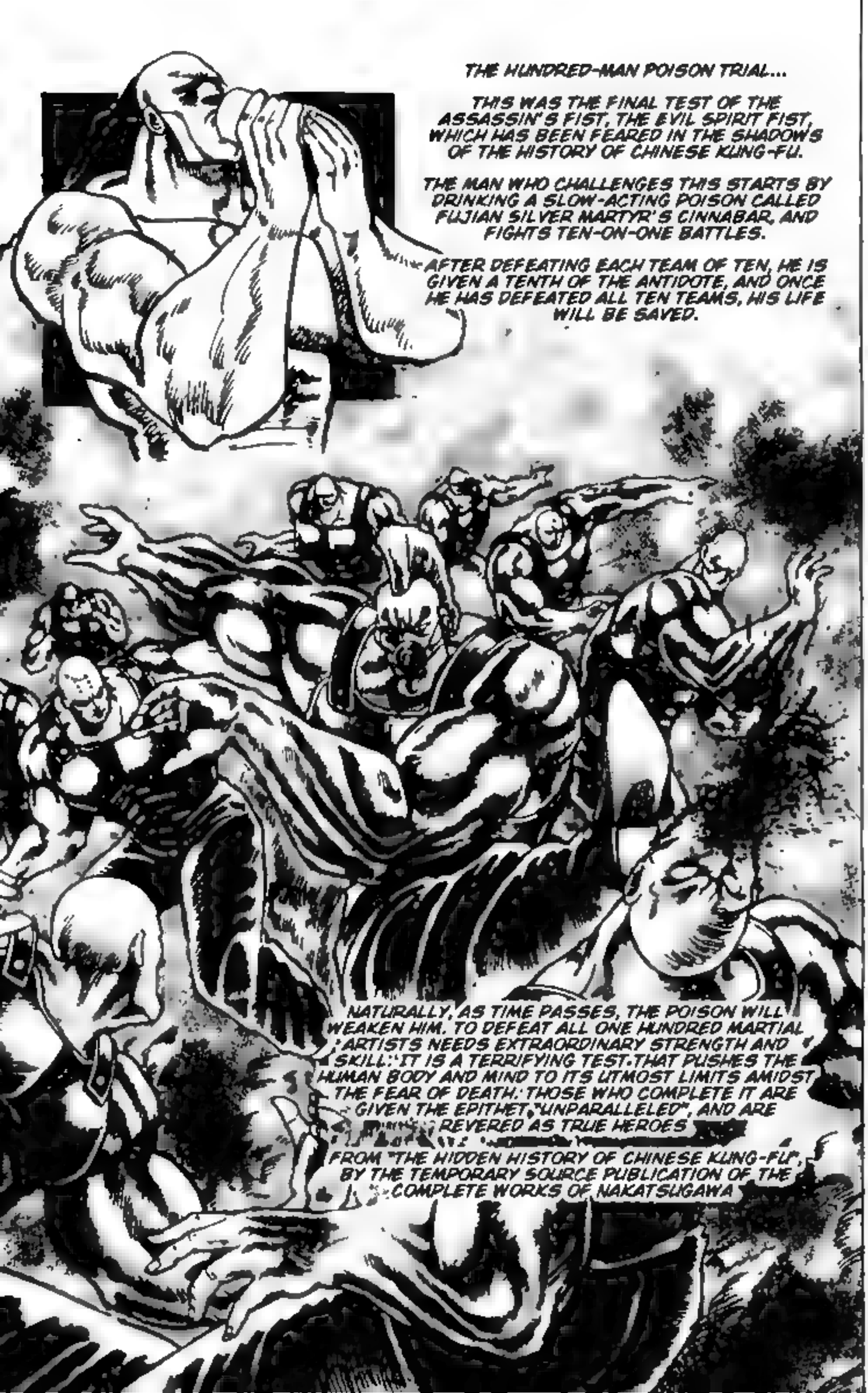
I MUST MAKE THE APPROPRIATE PREPARA-TIONS FOR HIS COFFIN.

100-MAN POISON TRIAL ...!?

W-WHAT ...!?

HE HAS EVEN MASTERED THE EVIL SPIRIT FIST'S ULTIMATE TRIAL, THE HUNDRED-MAN POISON TRIAL.

MANJIMARU OF OTOKOJUKU'S LORDS OF DEATH... J IS NO MATCH FOR HIS EVIL SPIRIT FIST.


THE HUNDRED-MAN POISON TRIAL...
THIS WAS THE FINAL TEST OF THE ASSASSIN'S FIST, THE EVIL SPIRIT FIST, WHICH HAS BEEN FEARED IN THE SHADOWS OF THE HISTORY OF CHINESE KUNG-FU.
THE MAN WHO CHALLENGES THIS STARTS BY DRINKING A SLOW-ACTING POISON CALLED FUJIAN SILVER MARTYR'S CINNABAR, AND FIGHTS TEN-ON-ONE BATTLES.
AFTER DEFEATING EACH TEAM OF TEN, HE IS GIVEN A TENTH OF THE ANTIDOTE, AND ONCE HE HAS DEFEATED ALL TEN TEAMS, HIS LIFE WILL BE SAVED.
NATURALLY, AS TIME PASSES, THE POISON WILL WEAKEN HIM. TO DEFEAT ALL ONE HUNDRED MARTIAL ARTISTS NEEDS EXTRAORDINARY STRENGTH AND SKILL. IT IS A TERRIFYING TEST THAT PUSHES THE HUMAN BODY AND MIND TO ITS UTMOST LIMITS AMIDST THE FEAR OF DEATH. THOSE WHO COMPLETE IT ARE GIVEN THE EPITHET "UNPARALLELED", AND ARE REVERED AS TRUE HEROES
FROM "THE HIDDEN HISTORY OF CHINESE KUNG-FU", BY THE TEMPORARY SOURCE PUBLICATION OF THE COMPLETE WORKS OF NAKATSUGAWA

!!

DAMN STRAIGHT, FRIZZY-HAIR!!
HEH. WELL FUCK HIS HUNDRED-MAN POISON TRIAL! EVEN IF HE COULD BEAT A HUNDRED MEN, HE COULD NEVER BEAT J!

HOW TALL IS HE...!?
STOP EVADING AND ANSWER MY QUESTION...

COME
!!

YOUR MACH PUNCH IS INDEED A POWERFUL BLOW.
BUT THOUGH YOU DEFEATED HENSHOUKI, IT WILL NEVER BE ENOUGH TO DEFEAT THE LIKES OF ME.
!!

HE'S NOT DODGING J'S MACH PUNCH! HE'S GONNA STAB IT HEAD-ON!!
W-WHAT THE FUCK IS HE DOING !?
HEATED DANCE HARD KILLING STAB!!

J'S MAGNUM STEEL KNUCKLES BROKE!!
WHAT ...!?

WHAT ...!?
IT SEEMS THAT J'S STRONGER THAN WE HAD ANTI-CIPATED.
HEH... DATE, IT'S NOT LIKE YOU TO MAKE THAT SORT OF COMMENT. WHERE WERE YOU LOOK-ING?
NOW THAT J'S MACH PUNCH IS SEALED, HIS CHANCES ARE SLIM.
IT SEEMS HE'S AT LEAST EARNED THE NAME OF THE LORDS OF DEATH.
HOW AMUSING! THIS IS GOOD! THIS SHOWS YOU ARE WORTH ME GIVING MY ALL ...!!
HEHE... SO THE MOMENT YOUR LEFT MET MINE, YOU IMMEDIATELY FOLLOWED IT WITH A RIGHT FOR A ONE-TWO...

SAKIGAKE!! OTOKOJUKU

魁男塾

Chapter 58

presented by Hokuto no Gun

Scanner: Vietsub
Translator: SystematicChaos
Proofreader: SpiritOfHokuto20XX
Editor: Akromata

www.hokutonogun.com

HENSHOUKI
DOKUGANTETSU
BARON DEINO
HEAD OF THE THIRD-YEARS DAIGOUIN JAKI
HEAD OF THE FIRST-YEARS TSURUGI MOMOTARO
CHAPTER 59:
THE RED RAIN
RAIDEN
HIEN
GEKKOU
SENKUU
RASETSU
MANJIMARU
EIKEI
TOGASHI GENJI
TORAMARU RYUJI
DATE OMITO

WE COULDN'T EVEN SEE THAT MACH PUNCH ONE-TWO!! IT EVEN CRUSHED MANJI-MARU'S STEEL BREASTPLATE, AND THAT CAN DEFLECT BULLETS!!
WAHAHA HA! GOOD ONE, J!!

SO THAT'S THE HEATED DANCE HARD KILLING STAB I'VE HEARD ABOUT.
BUT MANJIMARU BROKE J'S KNUCKLE DUSTER WITH JUST A STAB...

HE CHOPPED RIGHT THROUGH THE PILLAR!!
WHAT ...!?

HE CUT THROUGH THE STONE PILLAR LIKE IT WAS A RADISH!

T-THAT SON OF A BITCH!

HIS VERY FINGERS HAVE BEEN FORGED INTO A DEADLY WEAPON!

THE EVIL SPIRITS FIST HEATED DANCE HARD KILLING STAB!

WHOAA !!

AFTER TEN YEARS OF "STRIKING THE ROCK THOUSANDS OF TIMES A DAY," WHEN THE FIST IS FAST ENOUGH TO ENDURE THE NITRIC ACID AT 100% CONCENTRATION, THE STONE WILL BREAK. IT IS SAID THAT MANY BREAK THEIR FINGERS "ATTEMPTING THIS," AND ONLY ONE IN TEN THOUSAND CAN ACTUALLY BREAK THE STONE.

FROM "THE HIDDEN HISTORY OF CHINESE KUNG-FU", BY THE TEMPORARY SOURCE PUBLICATION OF THE COMPLETE WORKS OF NAKATSUGAWA.

THE HEATED DANCE HARD KILLING STAB

IT IS THE GREATEST SECRET TECHNIQUE OF THE EVIL SPIRITS FIST, WHICH IS FEARED IN THE SHADOWS OF THE HISTORY OF CHINESE KUNG-FU.

ONE WHO SEEKS TO MASTER THIS MOVE MUST TRY TO BREAK THE STONE UNDER A GRANITE BASIN 30CM THICK FILLED TO THE BRIM WITH HIGHLY CORROSIVE NITRIC ACID. THE CONCENTRATION OF THE ACID IS INCREASED BY 1% EVERY MONTH.

HE'S DODGING THE SUPER-FAST FIST AS HE GETS IN CLOSE, LOOKING FOR A CHANCE TO COUNTER.
BUT J IS ALSO IMPRESSIVE.
THERE! GIVE HIM YOUR MACH PUNCH ONE-TWO!!
GOOD! HE'S SIDE-STEPPED HIM AND TAKEN HIS BACK!!

!!
HEHE... DO YOU THINK THE SAME MOVE WILL WORK ON ME TWICE?

AHH! HE DEFEATED J'S MACH PUNCH ONE-TWO!!
UUU UH!!

DON'T TAKE ME FOR A CHUMP... ONE FIST IS ALL I NEED TO TAKE YOU DOWN!

I'VE CRUSHED THE BONES IN YOUR LEFT FIST SO THAT YOU CAN'T USE IT ANYMORE.

AND YET YOU'RE STILL TAKING A FIGHTING POSE...!?

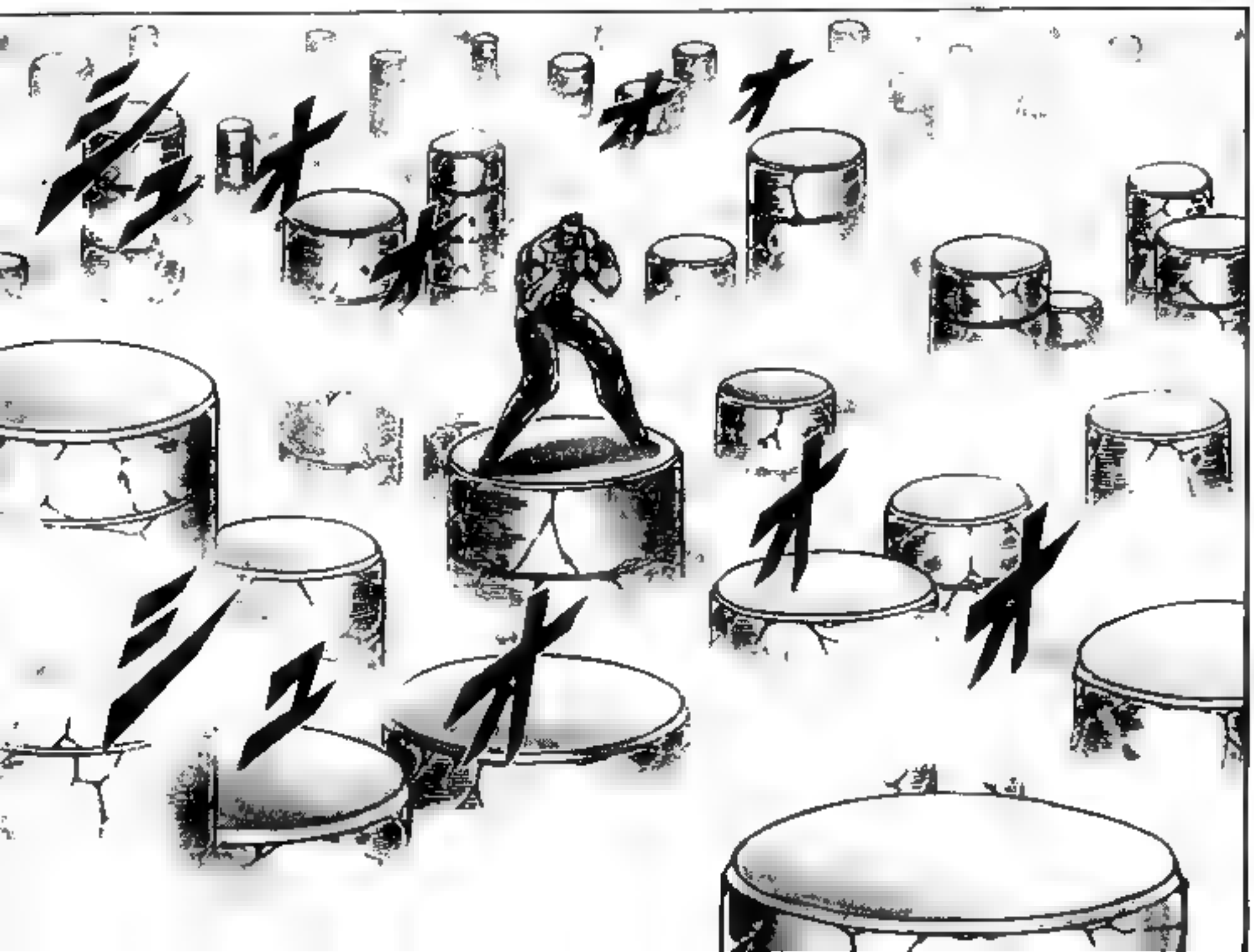
W-WHAT ...!?

THAT WON'T BE THE CASE. THE EVIL SPIRITS FIST WAS FEARED AS THE MIGHTIEST DARK FIST IN ALL THE HISTORY OF CHINESE KUNG-FU... ITS TRUE WORTH IS DISPLAYED IN THE SHADOWS.

I BET MANJIMARU IN THAT MIST IS LIKE A FISH IN WATER. THIS FIGHT IS ALL BUT SETTLED.

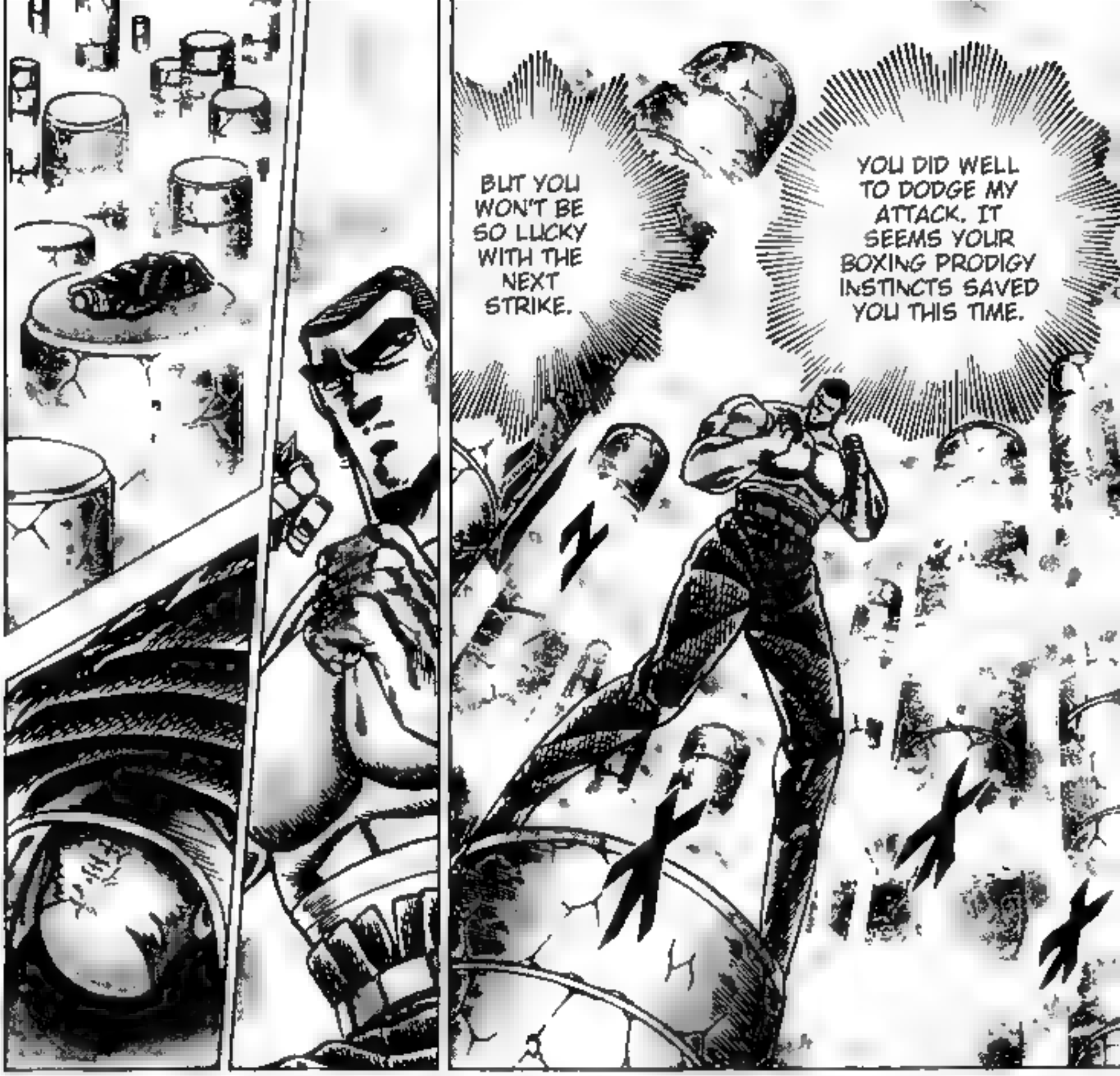
W-WHAT'S GOING ON? THE MIST'S GETTING SO THICK I CAN'T SEE A THING!

I BET THEY'RE GONNA BE REALLY CAUTIOUS BECAUSE THEY CAN'T SEE EACH OTHER!



BUT HE'S COMPLETELY BLOCKED OFF MY MOVEMENTS!
WHAT'S GOING ON? I CAN'T SENSE MANJIMARU AT ALL, LIKE HE'S DISAPPEARED OFF MY RADAR.
!!

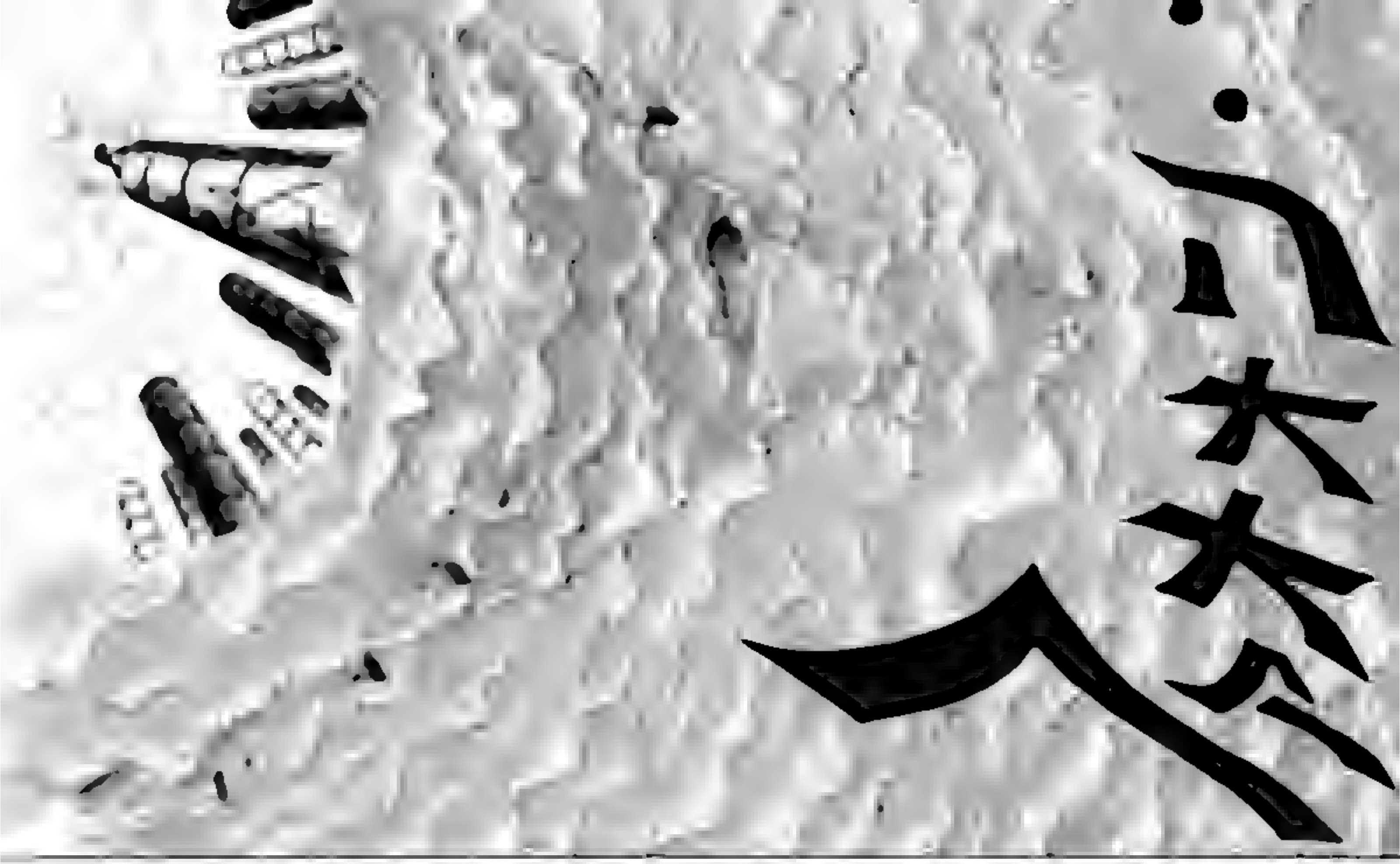
NNGH!!
ミュオオオ


BUT YOU WON'T BE SO LUCKY WITH THE NEXT STRIKE.
YOU DID WELL TO DODGE MY ATTACK. IT SEEMS YOUR BOXING PRODIGY INSTINCTS SAVED YOU THIS TIME.

I SEE, RAIDEN... I FINALLY UNDER-STAND... YOUR LAST WORDS.
A BOXING RING...
J... DON'T WORRY ABOUT YOUR FOOTING. JUST THINK OF THIS AS A BOX-ING RING..

HAVE AT YOU.
HEHHEHE... WHAT ARE YOU PLANNING? THAT IS THE LAST PILLAR OF THE FOREST OF A HUNDRED MAGNETIC COLUMNS... THERE'S NOWHERE FOR YOU TO RUN!
I'LL MAKE THE PILLARS YOUR FINAL RESTING PLACE.

入茶



SO THIS IS LIKE WHAT YOU IN BOXING CALL THE ROPE-A-DOPE... ATTACKING AND DEFENDING WITH THE ROPES BEHIND YOU...

OH, I SEE WHAT YOU'RE DOING. NOW YOU CAN'T GET ATTACKED FROM BEHIND.

IT'S SINK OR SWIM FOR YOU. DON'T FORGET THAT CORNERING YOURSELF MEANS YOU HAVE NOWHERE TO RUN.

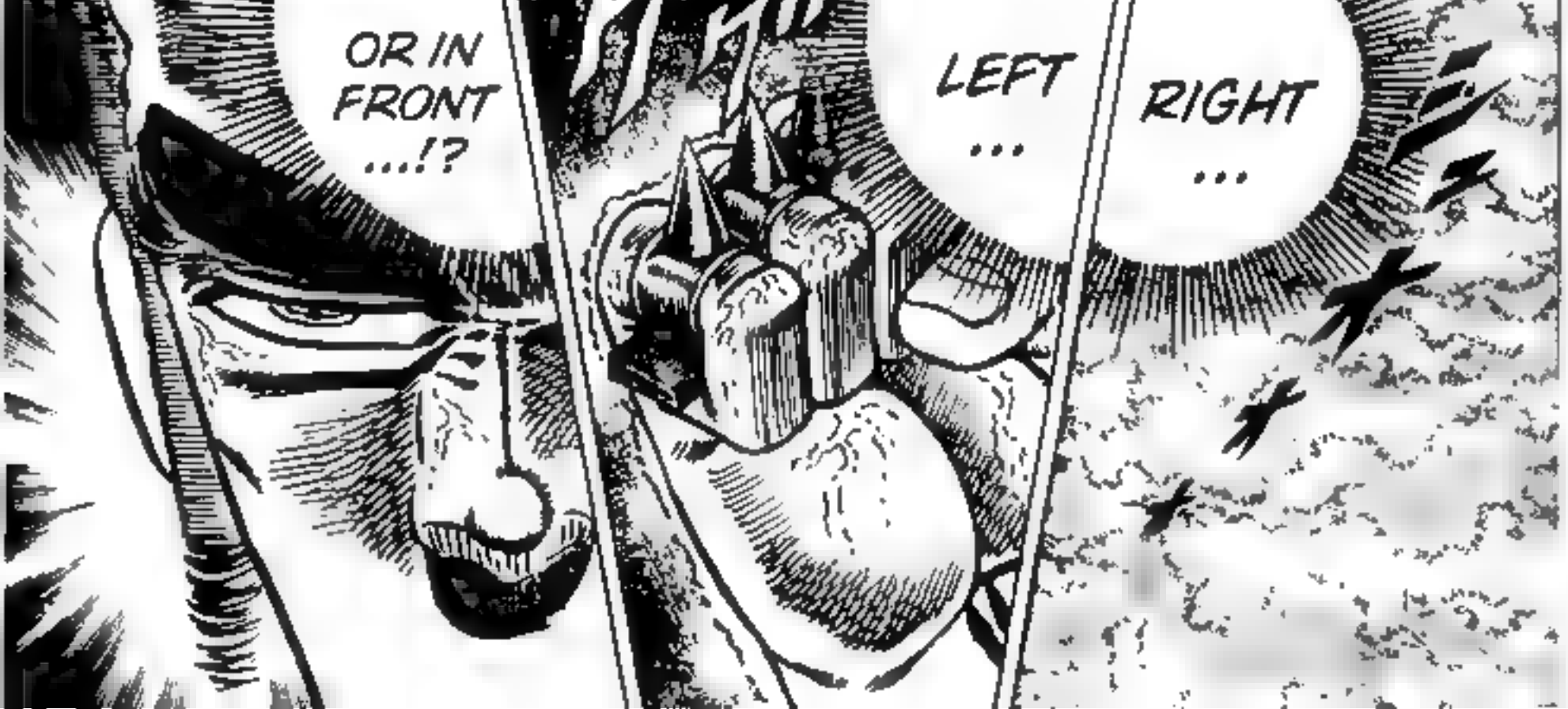
HEHHEHE... BUT IT WON'T BE THAT EASY...

HMMM? HEAR WHAT ...!?
DIDN'T YOU HEAR THAT ...!?

IT'S SO THICK, I CAN'T SEE A DAMN THING!
G-GOD-DAMMIT, WHAT'S GO-ING ON UP THERE?

HE'S STAKED HIS LIFE ON THIS FINAL BATTLE...!!
J JUST SAID HIS FINAL FAREWELL TO US.

W-
WHAT
!?

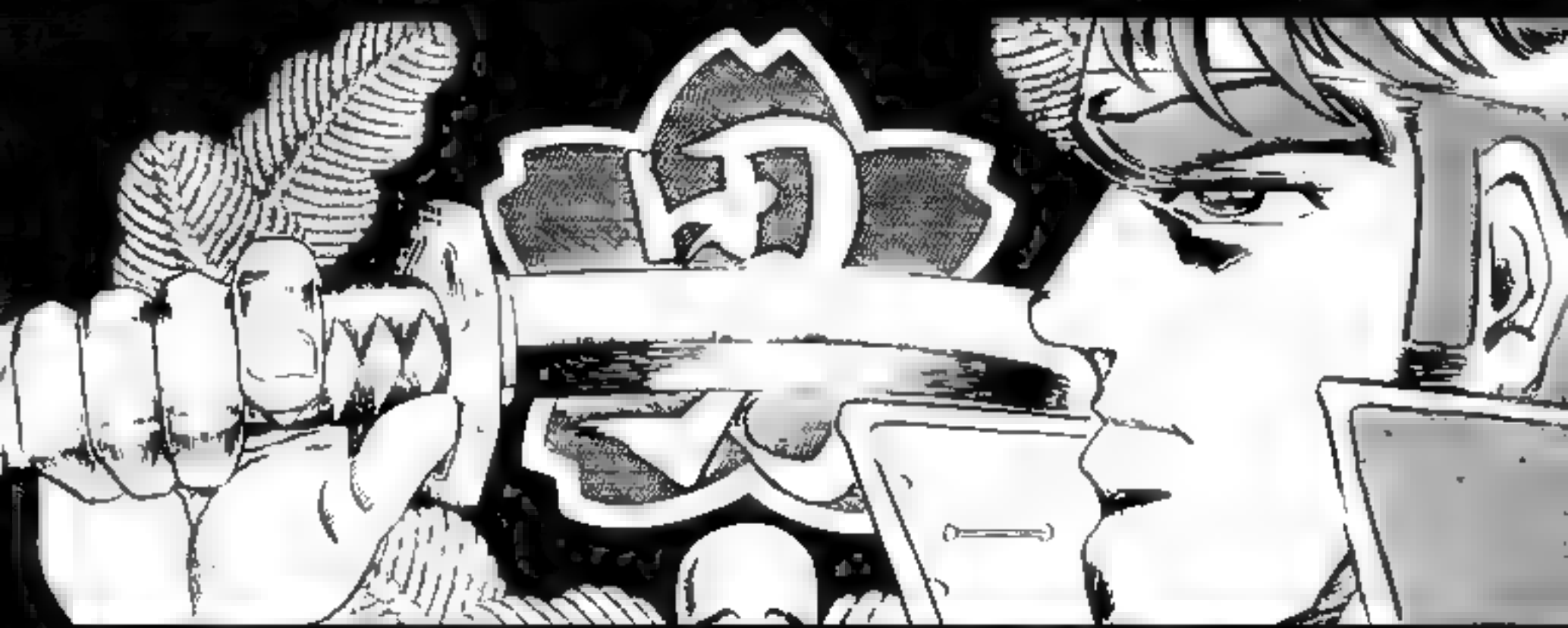


HEATED DANCE HARD KILLING STAB!!
MACH PUNCH !!
HE'S ABOVE ME!!

W-WHAT THE HELL? IT JUST STARTED RAINING!
N-NO, THIS ISN'T RAIN ...
T-THIS IS B-BLOOD !!

SAKIGAKE!! OTOKOJUKU

魁男塾



Chapter 59

presented by Hokuto no Gun

Scanner: Vietsub
Translator: SystematicChaos
Proofreader: SpiritOfHokuto20XX
Editor: Akromata

www.hokutonogun.com

I-IT STOPPED ...
T-THE RAIN OF BLOOD STOPPED...
CHAPTER 60: THE LEGENDARY F.P.P.
J!!
UNNGH...!! WHAT THE HELL IS HAPPENING UP THERE !?

CHAPTER 60: THE
LEGENDARY F.P.P.

SO WE STRUCK EACH OTHER ...
HAD EITHER OF OUR FISTS GONE IN A CENTIMETER DEEPER, THE FIGHT WOULD HAVE BEEN OVER!

IT SEEMS I'VE BEEN UNDERESTIMATING YOUR POWER THIS WHOLE TIME!
!!
I'LL ADMIT THAT YOU ARE THE FIRST PERSON TO DRIVE ME THIS FAR...
THEN I MUST FIGHT YOU IN DESPERATION.

EVIL SPIRITS FIST: TEN-BODY ILLUSION!!
WHAT ...!?

WHAT'S GOING ON...!?

HUH!?
!!
TCH !!
ARE THESE ALL ILLUSIONS ...!?

GUOO OH!!
HEH. HOW'S THIS FOR AN ILLUSION!?
ONLY ONE OF THOSE TEN IS REAL, AND THE REST ARE AFTERIMAGES... BUT HOW AM I SUPPOSED TO TELL WHICH ONE IS REAL...!?
I GET IT...!! HE'S MOVING SO FAST, HE'S MAKING AFTER-IMAGES AND CONFUSING MY EYES!

STRUGGLE ALL YOU LIKE, BUT A BOXER LIKE YOU WILL NEVER DEFEAT *ME*.
THIS FIGHT HAS ALREADY BEEN SETTLED.
!?

WHAT'S THE MEANING OF THIS!? YOU'RE ABANDONING YOUR KNUCKLE DUSTER, YOUR ONLY WEAPON ...
HAVE YOU DECIDED TO ABANDON THE FIGHT ...!?

THEY DON'T LOOK BROKEN, IN FACT THEY'RE UNSCRATCHED! WHAT THE HELL IS GOING ON!?
W-WHAT...!? J'S KNUCKLE DUSTER JUST FELL DOWN!

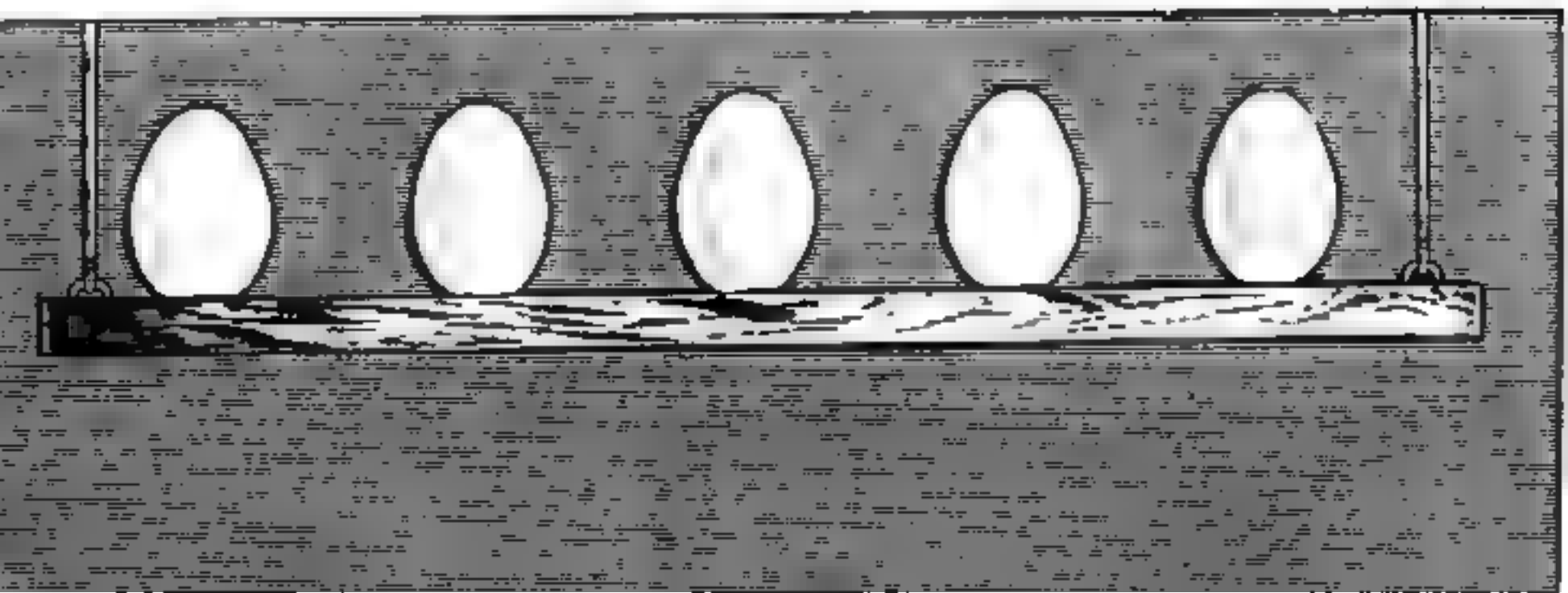
HUH!?

WHAT PUNCH ...!?

DON'T TELL ME J'S GOING TO USE THAT PUNCH ...

WHAT IS IT, MOMO !?

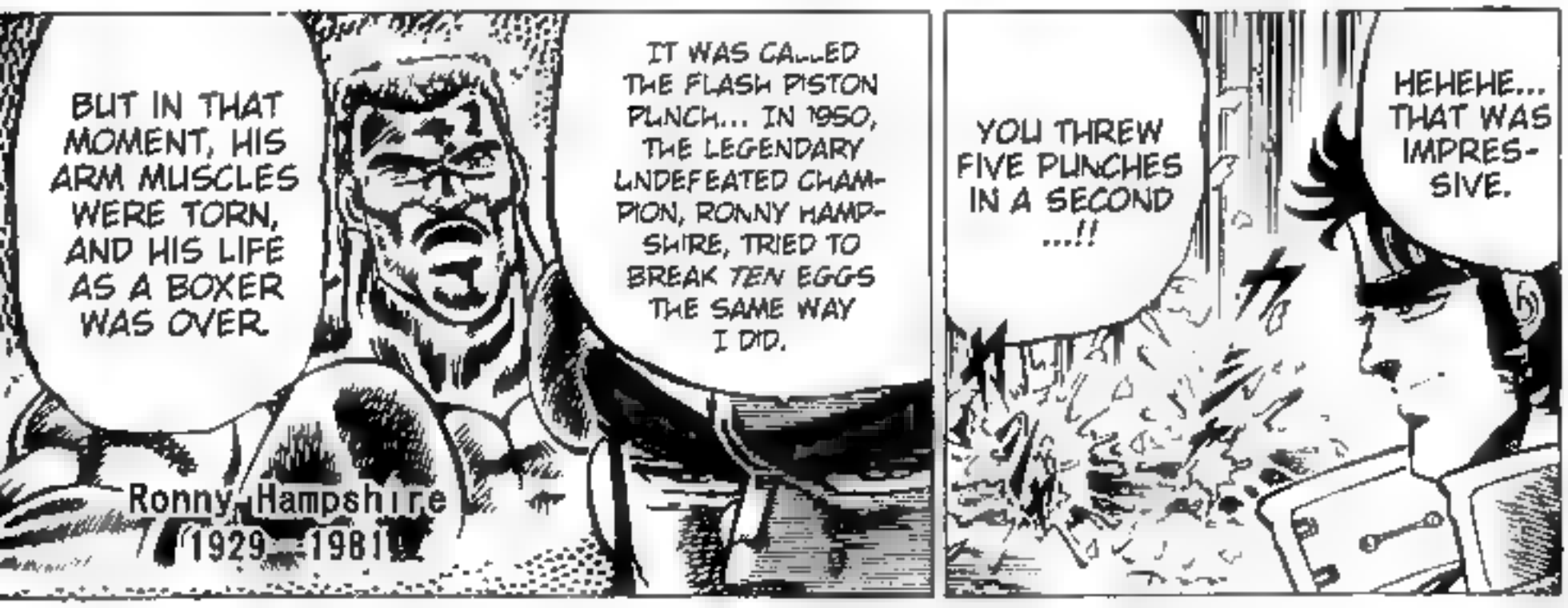
IT WAS ONE MONTH AFTER THE FOUR GREAT TRIALS OF TERROR ENDED...



SO DO YOU MIND PULLING IT FOR ME?
I'VE GOT THIS RIGGED TO DROP THESE FIVE EGGS WHEN YOU PULL THE STRING.

WHAT KIND OF TRAINING IS THIS?
HEHEHE... YOU'RE TRAINING HARD EVERY MORNING, EH, J?
HEY, MOMO... PERFECT TIMING.

HERE I GO.
.....


BUT IN THAT MOMENT, HIS ARM MUSCLES WERE TORN, AND HIS LIFE AS A BOXER WAS OVER.
IT WAS CALLED THE FLASH PISTON PUNCH... IN 1950, THE LEGENDARY UNDEFEATED CHAMPION, RONNY HAMPSHIRE, TRIED TO BREAK *TEN* EGGS THE SAME WAY I DID.
Ronny Hampshire
1929 - 1981
YOU THREW FIVE PUNCHES IN A SECOND ...!!
HEHEHE... THAT WAS IMPRESSIVE.

HEHEHE... WE'VE JUST GOT TO PRAY THAT TIME NEVER COMES.
I'M NOT SO SURE... BUT WHETHER I CAN OR CAN'T, I KNOW I'LL NEVER BE ABLE TO USE MY FIST AGAIN.
SO DO YOU THINK YOU CAN BREAK TEN EGGS, J...!?
TEN PUNCHES IN 0.7 SECONDS... THAT SURPASSES THE LIMITS OF THE HUMAN BODY.

EVEN IF HE ABANDONS HIS LIFE, HE WILL NEVER ABANDON HIS PRIDE ...
BUT HE'S GOING TO USE IT, AND NO ONE CAN STOP HIM.

BOXING IS HIS LIFE! IF HE CAN'T BOX, HE MAY AS WELL BE DEAD!
S-SO IF HE USES THAT PUNCH, J WILL NEVER BOX AGAIN ...

NOW I SEE WHAT YOU'RE DOING. YOU'RE GOING TO USE THE LEGEND-ARY F.P.P. ON ME....
THAT'S THE KIND OF MAN HE IS...!!
I CAN TELL BECAUSE YOU ABANDONED YOUR KNUCKLE DUSTER TO SPEED UP YOUR FIST AS MUCH AS POSSIBLE ...

D-DON'T DO IT, J!! IF YOU USE THAT PUNCH, YOU'LL NEVER BOX EVER AGAIN!!
BUT IT IS ONLY SPOKEN OF IN LEGEND! SUCH A PUNCH COULD NEVER EXIST!
I LIKE THE WAY YOU THINK .. INSTEAD OF FINDING MY REAL BODY, YOU'VE DECIDED TO DEFEAT ALL TEN IMAGES IN ONE BLOW!
LET'S GO!!

URK... N-NO WAY ...!!
FLASH PISTON MACH PUNCH!!

SAKIGAKE!! OTOKOJUKU

魁男塾

Chapter 60

presented by Hokuto no Gun

Scanner: Vietsub
Translator: SystematicChaos
Proofreader: SpiritOfHokuto20XX
Editor: Akromata

www.hokutonogun.com

CHAPTER 61: THE THUNDER AGAIN

W-WHAT? THAT MEANS J WILL NEVER BOX AGAIN ...!!

THE LEG-ENDARY F.P.P. ...!!

SO FINALLY, J'S USED ...

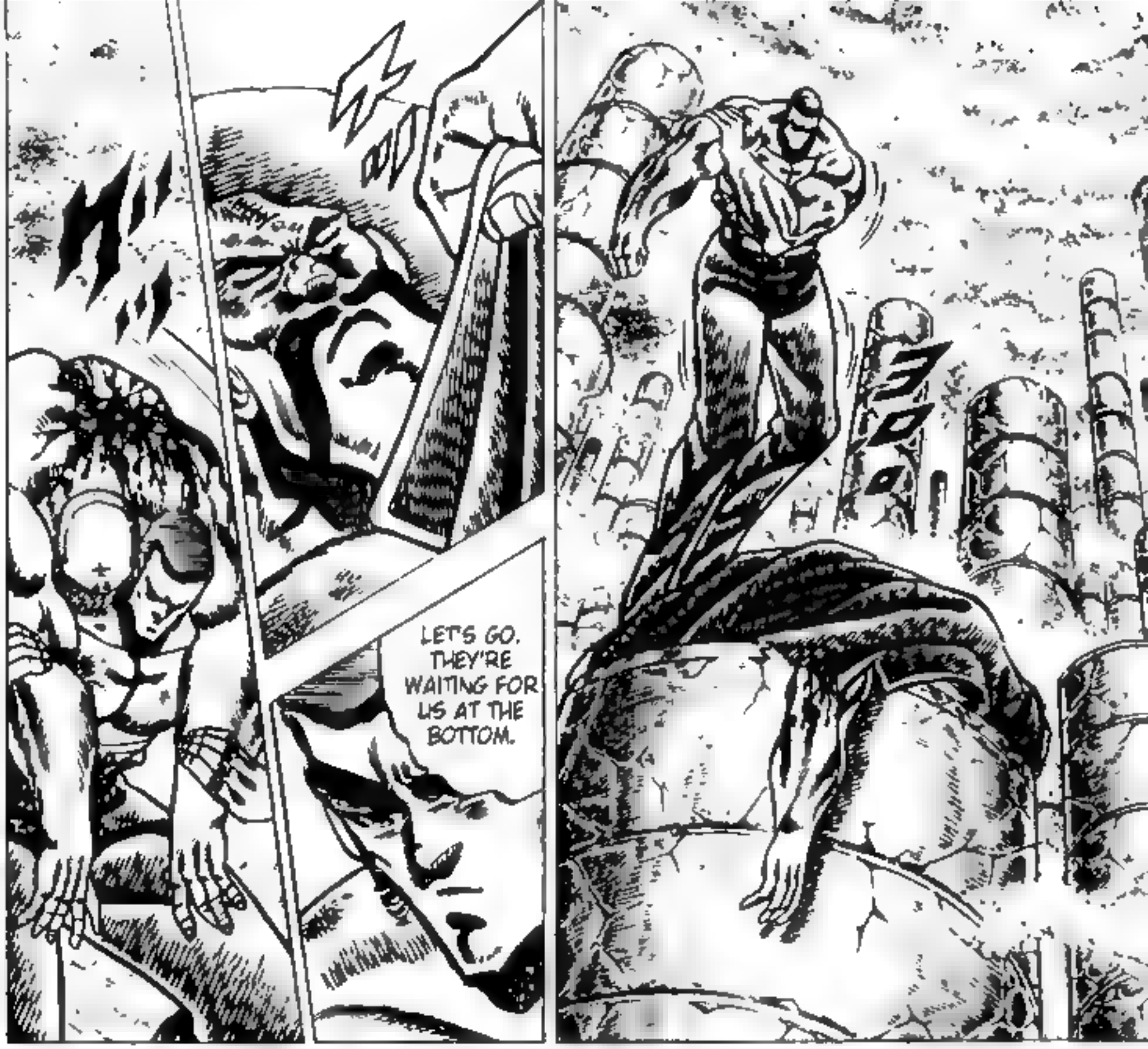
W-WHAT WAS THAT SOUND!?

IT SOUNDED JUST LIKE THUNDER!!

J...!!

I HAVE NO REGRETS...

A MAN STAKES HIS LIFE IN BATTLE... AND YOU SHOWED ME THAT BETTER THAN ANYONE, RAIDEN...


LET'S GO. THEY'RE WAITING FOR US AT THE BOTTOM.

NNNGGHHH... T-TO THINK THAT YOU CAN ACTUALLY USE THE F.P.P.! ... BUT IT LOOKS LIKE YOU HAVEN'T MASTERED IT YET...

I AM MANJI-MARU, ONE OF THE LORDS OF DEATH... I MUST NOT LOSE, NO MATTER WHAT HAPPENS!

I SHALL STAKE ALL OF MY FINAL POWER TO DEFEAT YOU WITH ONE STRIKE...
YOU ARE NOW JUST LIKE A BIRD WITH ITS WINGS CLIPPED ...
I KNOW THAT THE F.P.P. IS SO TAXING ON YOUR ARM THAT IT DESTROYS THE MUSCLES, TO THE POINT THAT IT CAN NEVER BE USED AGAIN.
HEH... ARE YOU TRYING TO BLUFF ...?
NU RYA AAH !!

KCCHH !!
FLASH PISTON MACH PUNCH !!
HOW DID HE ...!?

IT WAS THE SAME SOUND AS BEFORE... THE SOUND OF THE F.P.P.!!
W-WHAT WAS THAT SOUND ...!?

!!

HOW WAS HE ABLE TO PULL IT OFF *TWICE* ...!?
I DON'T UNDERSTAND... THE F.P.P. IS A ONCE-IN-A-LIFETIME PUNCH THAT COSTS ONE'S LIFE AS A BOXER...

L-LOOK! SOMEONE'S CLIMBING THE LADDER DOWN THE PILLARS!
IT'S J! J WON!
J, GOOD JOB!!

T-THAT MEANS J L-LOST ...!
Y-YOU'RE MANJI-MARU ...!!
W-WHAT !?

J. HEHHEHE... I'LL SAY THIS MUCH ABOUT HIM, HE WAS QUITE THE MAN. HE COMPLETELY MASTERED THE LEGENDARY F.P.P.
THAT WAS THE GREATEST FIGHT I'VE HAD IN MY LIFE... AND HIS POWER WAS BEYOND MY IMAGINATION...

GOT A PROBLEM ...?
WHAT ARE YOU SO SURPRISED ABOUT, YOU FIRST-YEAR BRATS...?
HOW DARE YOU KILL J!! I'LL FUCKIN' KILL YOU!!

THE GREAT TREMBLING CONQUEST OF THE UNIFIED EIGHT... IF YOU ARE AS POWERFUL AS HE WAS, YOU MAY YET HAVE HOPE TO WIN THIS...
FIGHT AS HARD AS YOU CAN ...

HUH !?

IT LOOKS LIKE J'S PERFECTED THE F.P.P.

W-WHAT'S GOING ON...!?

H-HEY! T-THAT'S ...!!

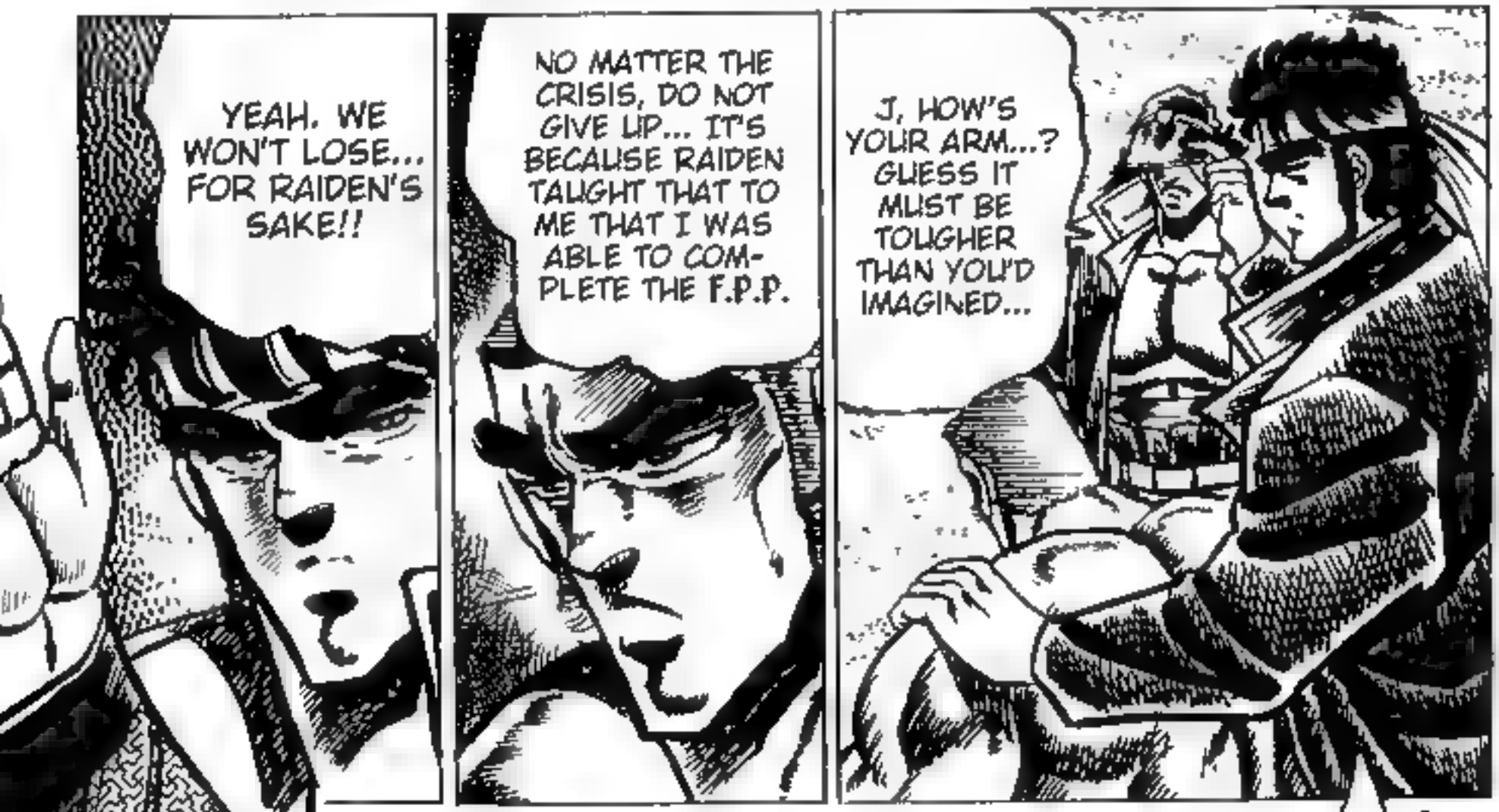
I CON-FIRM HIS DEATH.

JIII

YOU CAME BACK ALIVE!!
YOU DID IT, J! GOOD JOB!!

!?

LET ME PRAY FOR RAIDEN.
I DIDN'T WIN THIS ALONE... WE *BOTH* WON...


YEAH. WE WON'T LOSE... FOR RAIDEN'S SAKE!!
NO MATTER THE CRISIS, DO NOT GIVE UP... IT'S BECAUSE RAIDEN TAUGHT THAT TO ME THAT I WAS ABLE TO COMPLETE THE F.P.P.
J, HOW'S YOUR ARM...? GUESS IT MUST BE TOUGHER THAN YOU'D IMAGINED...

NOW ADVANCE! TO THE NEXT BATTLE OF THE GREAT TREMBLING CONQUEST OF THE UNIFIED EIGHT!!
OTOKOJUKU'S FIRST-YEARS HAVE WON THE BATTLE OF A HUNDRED MAGNETIC COLUMNS OF THE GATE OF THE AWAKENING DRAGON!!

SAKIGAKE!! OTOKOJUKU

魁男塾

Chapter 61

presented by Hokuto no Gun

Scanner: Vietsub
Translator: SystematicChaos
Proofreader: SpiritOfHokuto20XX
Editor: Akromata

www.hokutonogun.com

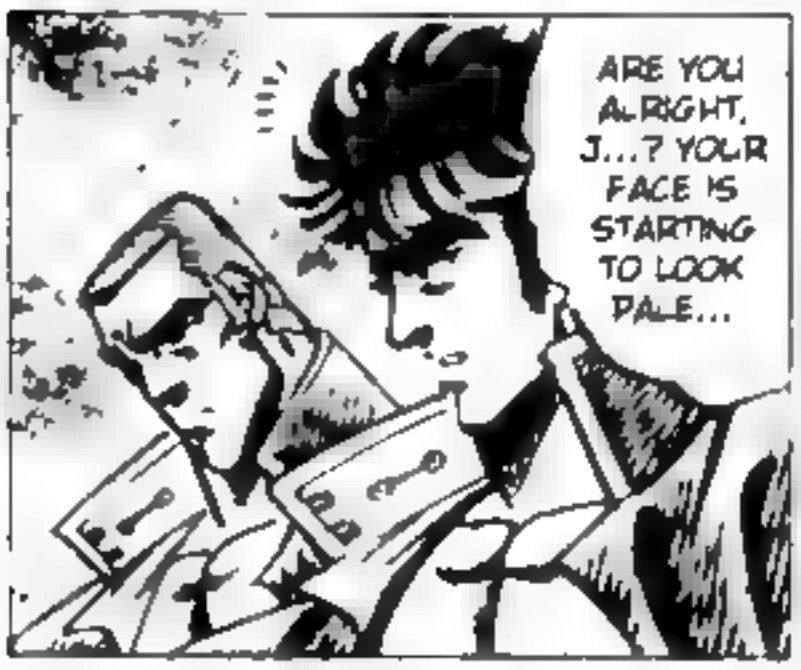
TIME TO TAKE CARE OF THE REST!!

YOU IDIOT, J'S NOT JAPANESE! HE'S AMERICAN! IF YOU'RE GONNA SAY THAT, SAY HE'S THE STRONGEST MAN IN THE WORLD!!

WAHHAHA! HE DID IT! J, YOU'RE THE STRONGEST MAN IN ALL JAPAN!!

YEAH! WE'LL BE WITH YOU!!

CHAPTER 62: THE BRIDGE OF MEN



DON'T SAY THAT. THEY'RE ALL CHEERING US ON FROM THEIR HEARTS.

TCH. THEY'RE SO EASY-GOING.

!!

HE'S LOSING A LOT OF BLOOD! IT'S A WONDER HE MANAGED TO WALK ALL THIS WAY!

YOU FUCKIN' IDIOT, WHY'D YOU HAVE TO HIDE THIS FROM US!?

J! WHAT'S WRONG !?

OTHERWISE HE'LL DIE IF HE KEEPS GOING.

LEAVE HIM HERE. WE SHALL TREAT HIM.

DAMN STRAIGHT YOU ARE! WE'RE NOT LEAVING YOU HERE ALONE, J!!

I'M GONNA GO WITH YOU GUYS ...

DON'T BE STUPID ...

W-WHAT THE FUCK, DATE!? HOW COULD YOU SAY THAT!?

THAT'S ENOUGH, TORA-MARU.

A CASUALTY WILL ONLY WEIGH US DOWN. HE'LL PUT US ALL IN DANGER.

WHAT ARE YOU TRYING TO SAY? I THINK YOU BETTER LISTEN TO THE OLD MAN.

!!

WE'LL WIN THIS, AND COME BACK FOR YOU ALIVE...

DON'T WORRY, J.

YEAH ...

YEAH, I KNOW... I TRUST YOU...

WE'LL ALL LIVE TO SEE EACH OTHER AGAIN!!

J! THIS IS THE PROMISE OF A MAN!!

HOW LONG DOES THIS FUCKIN' WALL GO ON FOR ...?
GOD DAMMIT, THIS MIST IS SO THICK!

NONE OF US SHALL STOP YOU.
IF YOU WANT TO GO AHEAD, THEN GO.

IT'S MY TURN NEXT! I DON'T WANNA WALK FOREVER!!
HEY, OLD MAN! HOW LONG BEFORE THE SECOND GATE!?

UWAAA AUGH!!

T-TOGASHI!!

ALRIGHT, I'M GOING! BY THE TIME YOU GUYS GET THERE, I'LL HAVE TAKEN CARE OF THE THIRD-YEARS!

WAIT, TOGA-SHI!!

HEHE... DON'T WORRY ABOUT ME!

WHA...!?

W-WHAT THE HELL ...!?
WE'RE UP PRETTY DAMN HIGH! IF YOU FELL, YOU WOULDN'T HAVE A PRAYER!
THE WALL IS BROKEN ...
S-SORRY ...

I-IT'S A DEAD END! THE GROUND IS SPLIT...
THAT MEANS MOMO AND THE OTHERS CAN'T GO ANY FURTHER!
IT LOOKS LIKE IT'S MY TURN TO SHINE!
HMM...
BUT THERE'S NOT A LOT WE CAN DO BY CLIMBING UP THERE...
L-LOOK, I FOUND A LADDER HERE!

NOT EVEN CARL LEWIS COULD JUMP ACROSS THAT WITHOUT A PAIR OF WINGS!

IT'S GOTTA BE AT LEAST THIRTY METERS TO THE OTHER SIDE. AND WE DON'T HAVE ANYTHING WE CAN USE TO GET ACROSS.

Y-YOU GUYS!!

LEAVE THIS TO US!!

WHAT ARE YOU DOING HERE ...!?
W-WHAT'S WITH THOSE OUTFITS...?

NOW, STEP ASIDE!!
ズーン ズーン

……!?

THIS ISN'T PART OF THE GREAT TREMBLING CONQUEST OF THE UNIFIED EIGHT, AFTER ALL.
HEY, OLD MAN. DON'T GIVE US ANY SHIT FOR HELPING OUR FRIENDS.

THE RANGE IS ABOUT 30 METERS! THE MIST IS THICK, BUT THE WINDS ARE FAVOURABLE!!

THE HONOR OF THE OTOKOJUKU FIRST-YEARS RESTS ON THIS BATTLE! ALL OF YOU MUST BE AS ONE!!

BEGIN TAZAWA'S TOP-SECRET SPECIAL EFFICACY OPERATION!!

NEXT !!

NEXT !!

NEXT !!

NEXT !!

NEXT !!

ALRIGHT, NEXT!!

HIDEMARO, YOU GO FIRST!!

UOOO UGH!!

DON'T PANIC! KEEP THE BALANCE!!
UOOOUGH! NOT ENOUGH YET! WE STILL NEED TEN MORE GUYS!!
TAZAWA, YOU'RE THE CORNER-STONE! HOLD ON TIGHT!!

MATSUO, IS EVERYTHING ALRIGHT UP THERE!?
KEEP YOUR BALANCE! EVERYONE BREATHE AS ONE!!
ALRIGHT! WE'RE READY!!
YEAH! LEAVE IT TO ME!!
T-THEY'RE NOT GOING TO...

THE THOUSAND-MAN BRIDGE... IN THE WARRING STATES PERIOD...

AFTER THE BATTLE BETWEEN TAKEDA SHINGEN AND MATSUYAMA KATSUYOSHI, THE SAMURAI GENERAL KUSUNOKI KIYOHISA LED REINFORCEMENTS TO SAVE HIS LORD MATSUYAMA KATSUYOSHI FROM DANGER. BUT THE BRIDGE OVER HIYOKO VALLEY THAT LED TO MT. KORO, WHERE MATSUYAMA KATSUYOSHI WAS TAKING REFUGE, HAD BEEN DESTROYED BY THE ENEMY. KUSUNOKI KIYOHISA CAME UP WITH A PLAN INSPIRED BY THE BOOK OF HERALDRY, A CHINESE STRATEGY MANUAL, AND MADE A BRIDGE OF MEN TO CROSS THE VALLEY.

AFTER ALL THEIR ALLIED SOLDIERS HAD CROSSED, THE THIRTY MEN WHO FORMED THE BRIDGE LOST THEIR STRENGTH AND FELL INTO THE VALLEY. LATER, MATSUYAMA KATSUYOSHI FOUNDED THE THIRTY MOUNDS OF KORO TO HONOR THESE THIRTY HEROES. EVEN TODAY, WHEN PEOPLE BUILD A BRIDGE, THEY PAY THEIR RESPECTS TO THESE MOUNDS TO PRAY FOR SAFE CONSTRUCTION.

FROM "BRIDGES ON THE BATTLEFIELD," BY THE TEMPORARY SOURCE PUBLICATION OF THE COMPLETE WORKS OF NAKATSUGAWA

SO YOU KNOW WHAT THEY'RE GOING TO DO... BUT WE'LL HAVE TO SEE IF THEY CAN REALLY MAKE THE 1000-MAN BRIDGE, WHICH IS THE ULTIMATE BRIDGE-BUILDING TECHNIQUE...

T-TAZAWA ...!!

WE'RE ALL RISKING OUR LIVES IN THE CONQUEST OF THE UNIFIED EIGHT WITH YOU!

SO WHAT IF IT'S DANGEROUS...? DON'T BE SO STAND-OFFISH!

YOU DON'T HAVE TO DO THIS! IT'S FAR TOO DANGEROUS!!

H-HOLD IT, YOU GUYS!!

LET'S GO, GUYS! START LEANING FORWARD !!
NU RYA AAH !!
D-DON'T DO IT, TAZAWA !!

ALRIGHT! KEEP GOING!!
Y-YEAH!!

D-DON'T LET GO!!
UGGHH !!
GWAH !!
NOW, CROSS! THIS IS THE BRIDGE OF OUR LIVES!!

SAKIGAKE!! OTOKOJUKU

魁男塾

Chapter 62

presented by Hokuto no Gun

Scanner: Vietsub
Translator: SystematicChaos
Proofreader: SpiritOfHokuto20XX
Editor: Akromata

www.hokutonogun.com

MATSUO! ARE YOU ALRIGHT!?

HOOLIGH! DON'T LET GO, NO MATTER WHAT!!

THERE'S WIND COMING UP FROM BELOW! WATCH YOUR BALANCE!!

YEAH, JUST ABOUT !!

CHAPTER 63: CROSS OUR FRIENDSHIP!

I CAN'T PUT YOU IN SUCH DANGER... AND I COULD NEVER BEAR TO STEP ON YOU...

I-I CAN'T ...

WE WANT YOU TO WIN THE CONQUEST OF THE UNIFIED EIGHT NO MATTER THE COST!!

FUCKIN' IDIOT! DON'T YOU SEE HOW WE FEEL ABOUT ALL THIS!?

HOOO OUGH !!

ALRIGHT, LET'S GO.

YEAH, KEEP 'EM COMING!!

NOW !!

.....

I'LL TAKE THE LEAD...

IF ANY OF YOU LETS GO, THEN YOU'LL BE RESPONSIBLE FOR SENDING US ALL TO HELL!!

GGGA AAAH ...!!

TIGHTEN YOUR ABS! DON'T LET GO EVEN IF YOUR ARMS RIP OFF!!

HEHHEHE... THIS HERE'S THE STURDIEST BRIDGE YOU'VE EVER CROSSED!

D-DON'T WORRY ABOUT US, MOMO!

THANKS, GUYS...!!

THIS IS WHERE WE FIRST-YEARS SHOW OUR GUTS!!

UNNN GGH!!

THERE'S STILL MORE TO GO! GET GOING AND CLIMB UP!
DON'T WORRY ABOUT US! THE FOOTING'S BAD HERE, AND YOU'LL ONLY PUT US IN MORE DANGER!
ALRIGHT! MOMO'S CROSSED OVER!!
MATSUO, I'LL GIVE YOU A HAND!

NOW KEEP 'EM COMING !!

!!
HURRY !!

WE DID IT! ALL SIX OF US GOT ACROSS!!

ALRIGHT, TOGASHI'S THE LAST ONE!

BUT ACCORDING TO THE STORY OF THE WARRING STATES GENERAL MATSUYAMA KATSUYOSHI, THE MEN WHO FORMED THE BRIDGE DIED AFTER THE SOLDIERS CROSSED.

THEY'VE DONE IT. THEY'VE MADE AN EXCELLENT 1000-MAN BRIDGE.

THE PROBLEM NOW WOULD BE WHAT THEY DO NEXT.

THEY MUST BE JUST ABOUT OUT OF STAMINA BY NOW!!

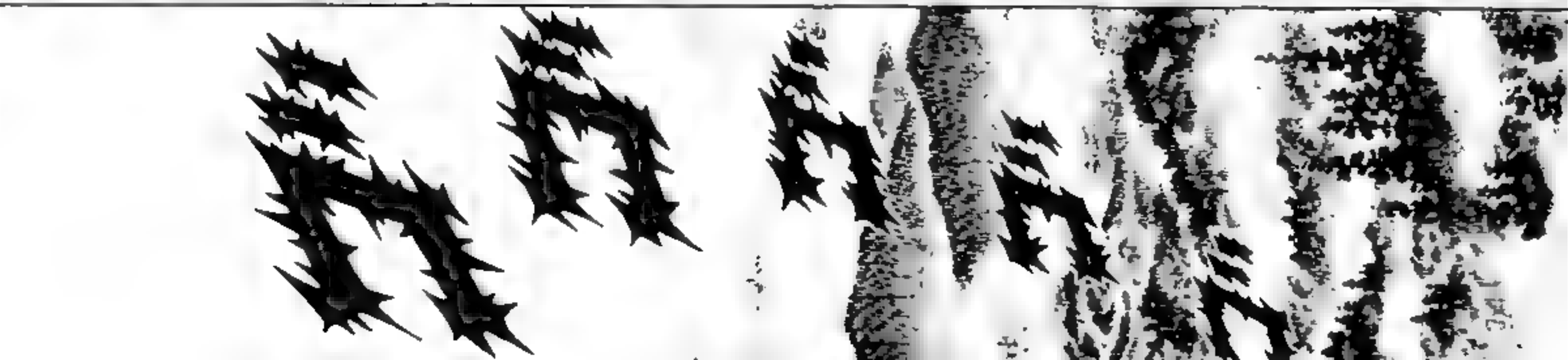
BUT HOW ARE THEY GONNA GET OUT OF THAT...?

YEAH!!

THIS IS THE FINAL SHOW OF OUR GUTS!!

ALRIGHT, LET'S GO, MATSUO!

LET'S DO THIS !!
WHAT ....!?



NGG GGH ...!!

YEAH !!

NOW, WHO-EVER'S AT THE BOTTOM, START CLIMB-ING TO THE TOP, ONE AT A TIME!!

.....!!

ALRIGHT, SO FAR SO GOOD!
BUT WE'RE PUTTING TOO MUCH PRESSURE ON MATSUO! GIVE HIM A HAND AND REST YOUR FEET ON THE WALL!!

HEHHEHE... HOW'D YOU LIKE MY OPERATION OF INTELLECT?
N-NOW'S NOT THE TIME TO BE SHOWING OFF! JUST GET UP ALREADY!!

JUST A LITTLE MORE!!

OH, SHIT! THEY'RE FALLING!!

UWAA AUGH !!

G-GOT IT!

I-I'M FINE! JUST HURRY UP HERE!!
THE FEWER PEOPLE AT THE BOTTOM, THE EASIER IT'LL BE!!

GOOD! KEEP GOING!!

HA AA AH !!
GWA AAH !!

LIWAHAHA HA! YOU'VE CHANGED THE WAY I LOOK AT YOU, BOTH, TAZAWA AND MATSUO!!
EVERYONE'S UP NOW! YOU'RE THE LAST TWO LEFT! NOW GET YOUR ASSES UP HERE!!
WHAT THE HELL? YOU DON'T HAVE THE STRENGTH TO GET UP HERE!?
W-WE CAN'T MOVE... AT LEAST LET US REST FIRST...
W-WE CAN'T... WE DON'T HAVE A DROP OF STAMINA LEFT...

W-WHAT!?

IT'LL COLLAPSE AT THIS RATE!!

THE OVER-HANGING CLIFF IS BREAKING FROM ALL OF OUR WEIGHT!!

START CLIMBING ALREADY, TAZAWA AND MATSUO!!

W-WE CAN'T ...

WE WON'T MAKE IT... THE WHOLE THING'S GONNA CRUMBLE ...

LEAVE THIS TO ME! IF WE'RE ALL HERE TO-GETHER, IT'LL MAKE THINGS WORSE! WE HAVE TO LIGHTEN THE LOAD!!

EVERYONE, GET BACK! IT'S ONLY A MATTER OF TIME BEFORE IT COLLAP-SES!!

DON'T! STAY BACK THERE !!

HOLD ON! I'M COMING OVER!!

PLEASE ...
STAY BACK ...

DO YOU THINK I VALUE MY LIFE OVER YOURS!?
YOU MUST BE KIDDING! I CAN'T JUST RUN AWAY AND LEAVE YOU TWO BEHIND!

STAY BACK THERE, MOMO !!
IT'S FALLING! WE DON'T WANT YOU TO FALL, TOO!!

.....

WE'RE ALWAYS TOGE-THER !!
WE WON'T RUN, EITHER !!

WE COULD NEVER DRAG THEM DOWN WITH US ...

YEAH... THEY'RE BETTER FRIENDS THAN WE DESERVE ...

OTOKOJUKU FIRST-YEAR TAZAWA SHINICHIRO

I THINK MOMO AND EVERYONE ELSE ARE ALL SUCH GREAT GUYS ...

HEY, TAZAWA ...

OTOKOJUKU FIRST-YEAR MATSUO TAIO

FAREWELL, EVERYONE !!

WHAT ...!?

WE BELIEVE IN YOUR VICTORY !!

SAKIGAKE!! OTOKOJUKU

魁男塾

Chapter 63

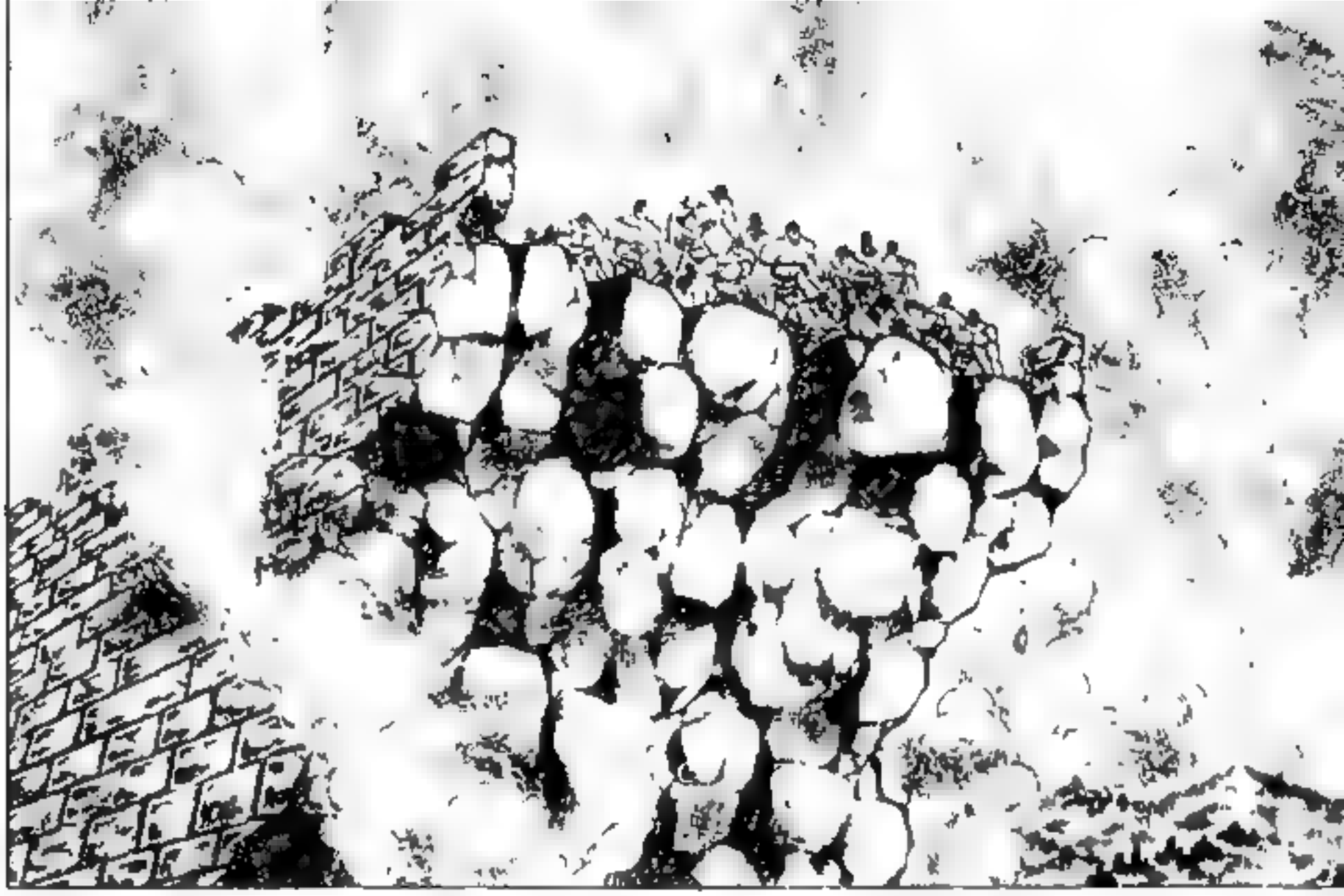
presented by Hokuto no Gun

Scanner: Vietsub
Translator: SystematicChaos
Proofreader: SpiritOfHokuto20XX
Editor: Akromata

www.hokutonogun.com

MATSUO !! TAZAWA !!
Y-YOU GUYS ...
CHAPTER 64: ANTHEM OF THE SOUL

FALL BACK! YOU BAST-ARDS!!
WHAT ARE YOU DOING!? FALL BACK! IT'S GONNA CRUMBLE!!
DON'T YOU SEE WHY THOSE TWO THREW THEIR OWN LIVES AWAY!?
DO YOU WANT THEIR DEATHS TO GO TO WASTE!?
CLIMB UP! CLIMB UP NOW, MOMO!!



GNNNGH ...!!

THEY SET UP A 1000-MAN BRIDGE TO THIS CLIFF, ONLY TO DIE SMILING SO THAT WE WOULD NOT FALL AS WELL...

THEY WERE GREAT MEN...

T-THIS MUST BE A DREAM... SOMEONE TELL ME THEY'RE NOT DEAD...

M-MATSUO ...T-TAZAWA ...

M-MATSUO AND TAZAWA WERE AL-WAYS SO BRIGHT AND CHEERFUL...

T-THEY'RE DEAD...

W-WHY ...!?

P-PLEASE ...

SO ANSWER ME! MATSUO! TAZAWA!!
THERE'S NO WAY I'M GONNA BELIEVE THAT YOU GUYS ARE DEAD!!

YOU BASTARDS! THIS ISN'T FAIR ON US!!
YOU'RE NOT THE TYPE OF GUYS TO LOOK COOL AND DIE!!

WHEN DID THEY ...?

IT'LL ONLY DELAY YOU IN FACING YOUR NEXT OPPONENTS WHO AWAIT YOU IN THE SECOND STADIUM.
HOW LONG DO YOU PLAN ON GRIEVING FOR THEM!?

REALLY, NOW. MATSUO AND TAZAWA WERE TOTAL KLUTZES.

WHEN I FIRST MET THEM AT THE ENTRANCE CEREMONY, NOTHING CONVINCED ME THAT THEY COULD SURVIVE THIS HELL ON EARTH CALLED OTOKOJUKU.

WHAT SHALL YOU DO...!? YOU ARE FREE TO ADMIT DEFEAT AND TURN BACK...

THE PATH OF THE GREAT TREMBLING CONQUEST OF THE UNITED EIGHT IS LONG AND TREACHEROUS... MANY MORE TRAGEDIES AND SUFFERINGS WILL AWAIT YOU.

NO MATTER HOW PAINFUL OR CRUEL THE TRAINING WAS, THEY ENDURED IT WITHOUT SHEDDING A TEAR...

BUT I WAS SOON PROVEN WRONG...

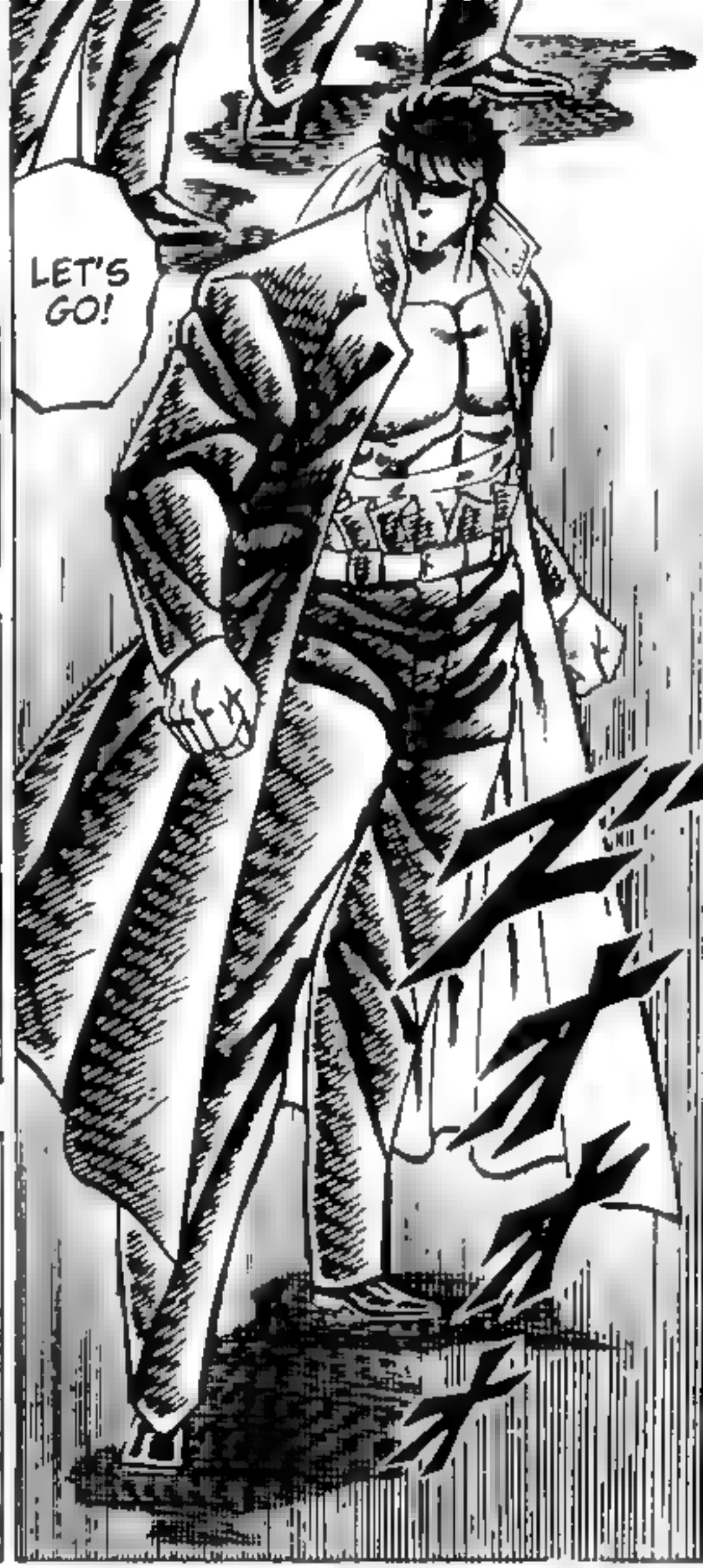
THERE IS NO TURNING BACK AFTER LOSING OUR PRECIOUS FRIENDS...!!

YOU ASK IF WE TURN BACK...?

HOW MANY TIMES HAVE WE BEEN SAVED BY THEIR CHEERFULNESS...?

AND THEY PLAYED THE CLASS CLOWNS TO CHEER US ALL UP...

LET'S GO, HIDE-MARO...


LET'S GO!

D-DON'T CRY...
W-WE'RE ALL DOING OUR BEST NOT TO CRY ...

MATSUO AND TAZAWA... THEY'LL LAUGH AT ME IF I DO ...
Y-YEAH, I WON'T CRY ...

WE WILL WIN THE GREAT TREMBLING CONQUEST OF THE UNIFIED EIGHT. THAT WILL BE PROOF THAT YOU WERE OUR FRIENDS IN THIS WORLD.

YOUR DEATHS WILL NOT BE IN VAIN.

A man of Japan must live without lust, without love, with compassion!
Walk down the path of a man and charge for tomorrow!
The spirit of a man of Japan must be strong, intense, and warm!
Ahh, Otokojuku, the spirit of men, charge down your path!
Seek the dream of a man and charge for tomorrow!
Ahh, Otokojuku, the spirit of men, charge down your path!

Ahh, Otokojuku, the spirit of men,
charge down your path!

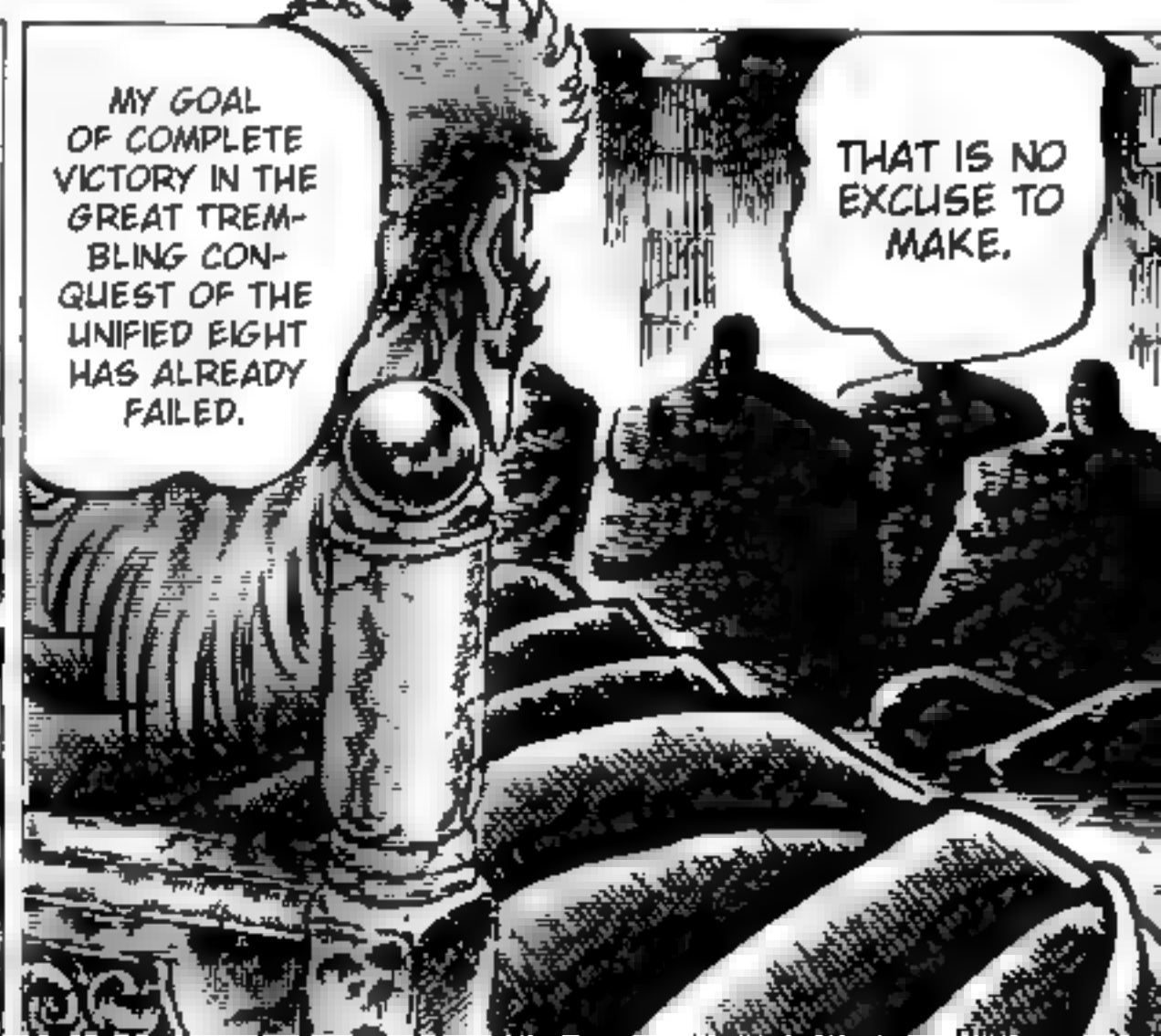
Ahh, Otokojuku, the spirit of men,
charge down your path!

INDEED ...
HEHHEHE... IT SEEMS THAT THE LOSS OF THEIR FRIENDS HAS DEEPLY AFFECTED THEM.

THAT WAS BECAUSE J WAS FAR STRONGER THAN WE'D IMAGINED .. THEY WERE UNPREPARED FOR THEIR BATTLE.
HENSHOUKI AND MANJMARU IN THE FOREST OF A HUNDRED MAGNETIC COLUMNS WAS A MISCALCULATION.

UNPRE-
PARED
...!?

WE WILL MAKE UP FOR IT BY KILLING EVERY LAST ONE OF THE FIRST-YEARS...!!
REST ASSURED ...


MY GOAL OF COMPLETE VICTORY IN THE GREAT TREMBLING CONQUEST OF THE UNIFIED EIGHT HAS ALREADY FAILED.
THAT IS NO EXCUSE TO MAKE.

I, DOKU-GANTETSU, AND SENKUU OF THE LORDS OF DEATH, WILL GO NEXT.

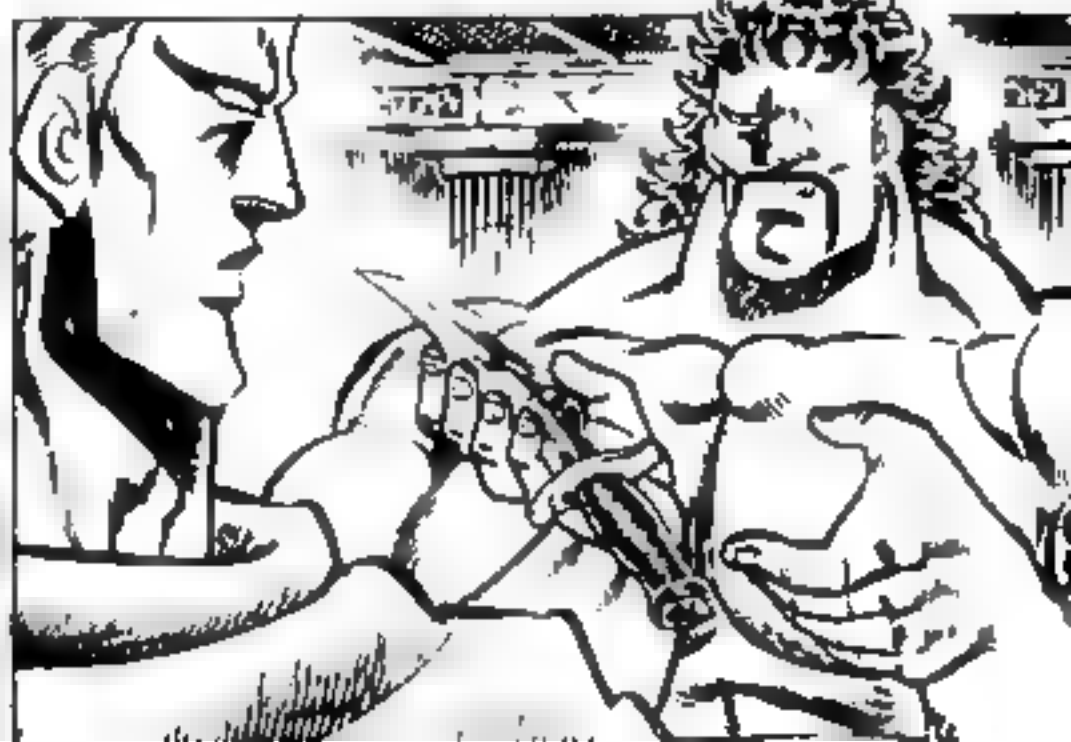
SO WHO WILL FIGHT IN THE SECOND STADIUM !?

YES, SIR!!

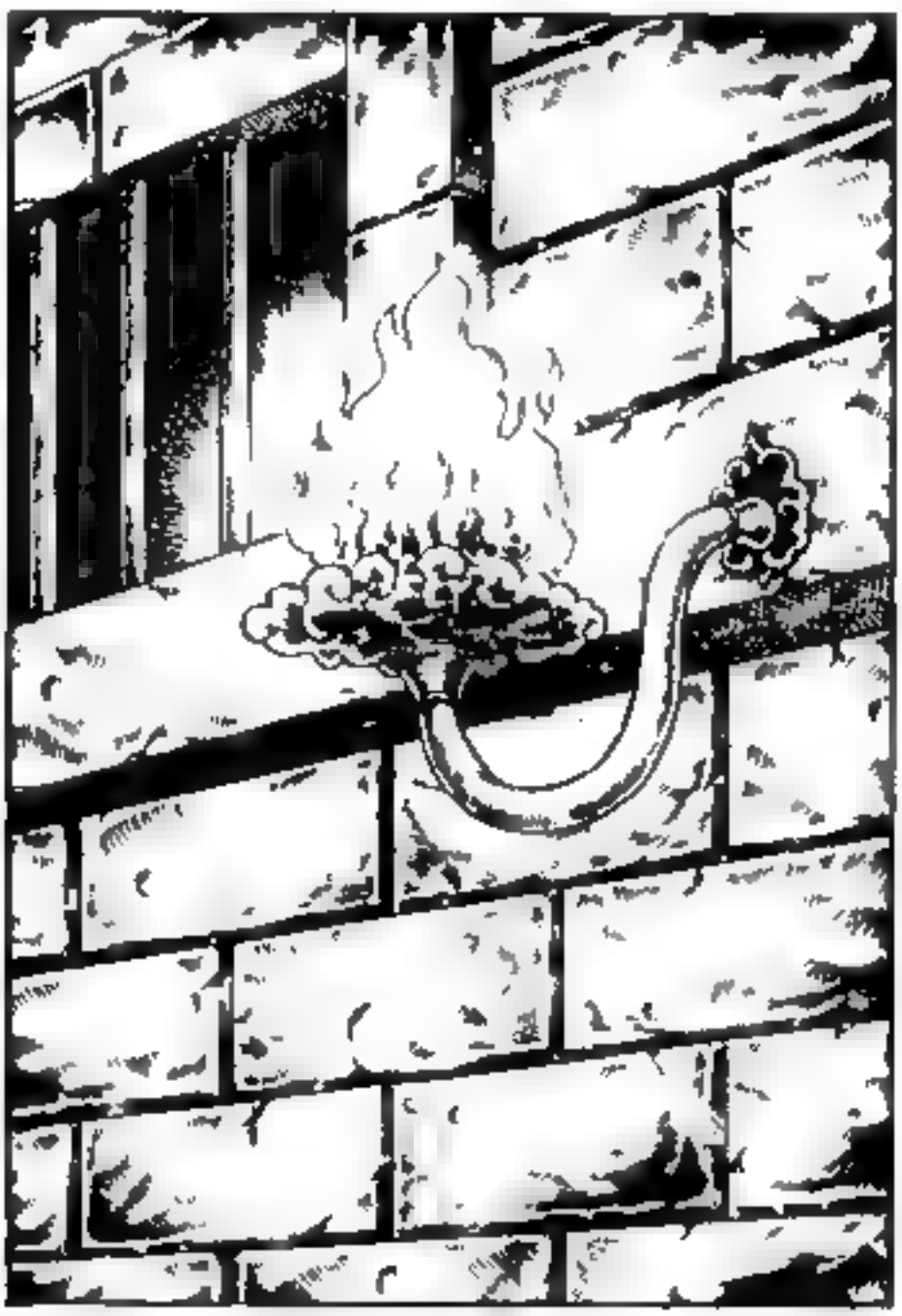
GO. AND MAKE SURE THAT YOU DO NOT LET YOUR GUARD DOWN.

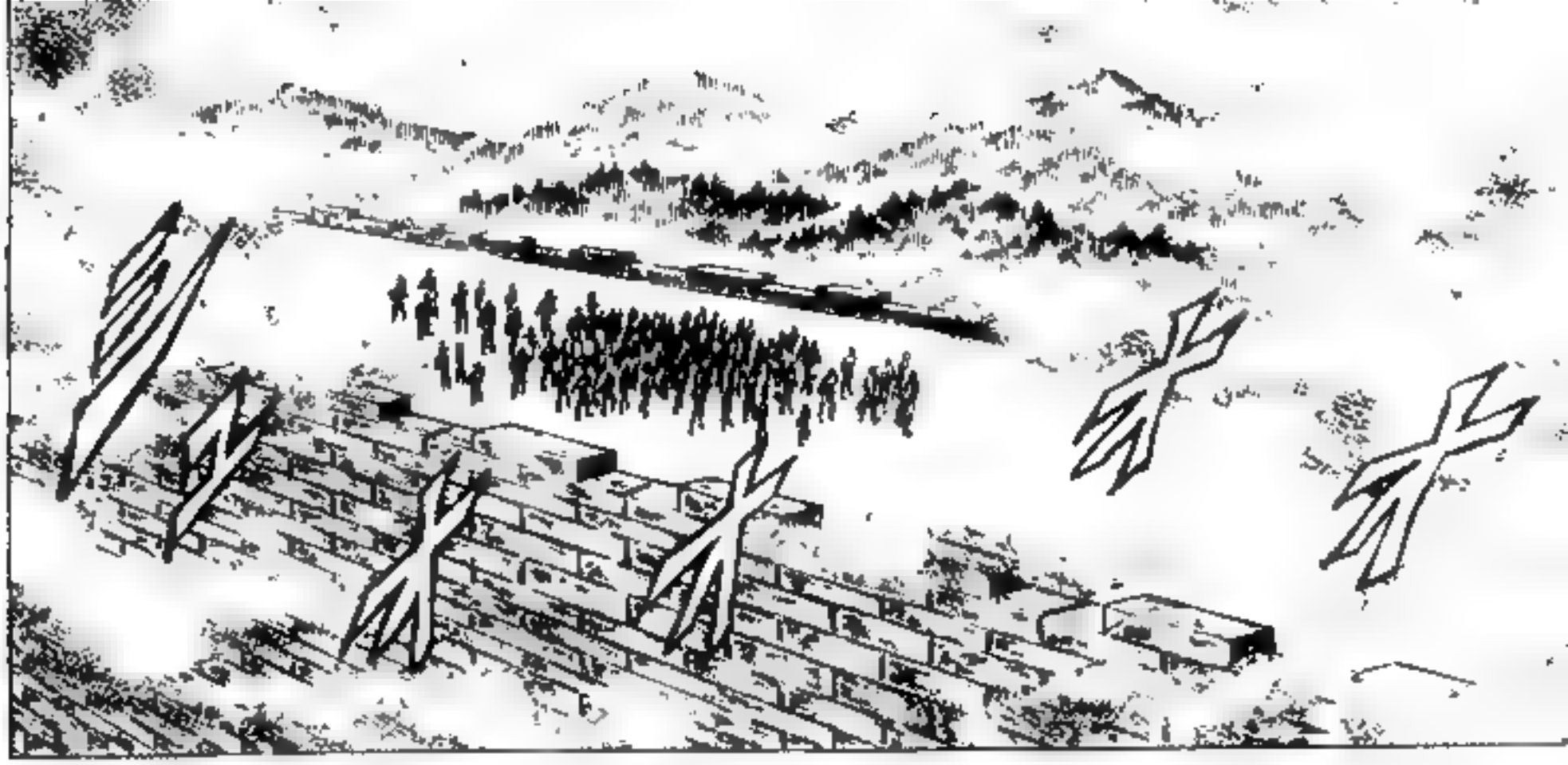
DO NOT BETRAY MY TRUST.

DOKUGAN-TETSU AND SENKUU...



FLUTTERING FLASH STYLE: DEATH-CRUSHING FIST!!





.....
!?

I DON'T WANT TO CAUSE MY FRIENDS ANY MORE SORROW ...!!
YEAH, BUT WE AREN'T GONNA LOSE THIS.

I'M SURE THE THIRD-YEARS ARE LIKELY TO SEND A TERRIFYING FOE TO RECOVER FROM THE R LOSS IN THE FIRST BATTLE.
IT'S FINALLY OUR TURN, HIEN.

W-WHAT THE HELL IS THAT!?
THERE'S GLOWING EYEBALLS IN THE FOG!!

W-WHAT THE FUCK IS THIS GIANT STATUE!?

SAKIGAKE!! OTOKOJUKU

魁男塾

Chapter 64

presented by Hokuto no Gun

Scanner: Vietsub
Translator: SystematicChaos
Proofreader: SpiritOfHokuto20XX
Editor: Akromata

www.hokutonogun.com

IT IS A GOD OF BATTLE, REVERED BY CHINESE MARTIAL ARTISTS SINCE ANCIENT TIMES AS AN AVATAR OF A DRAGON THAT DESCENDED FROM THE CLOUDS.
THIS IS THE STATUE OF THE DRAGON WAR GOD DESCENDED FROM HEAVEN!
CHAPTER 65: LADDER AND BASIN OF THE DRAGON
T-THAT'S ONE DOWNRIGHT CREEPY STATUE ....!!

HEH. THANKS FOR NOTHING. IF YOU GOT TIME TO LET US DO THAT, WHY DON'T YOU MAKE THE TIME TO SHOW US INSIDE ALREADY?

OUT OF MY COMPASSION, I SHALL GIVE YOU SOME TIME BEFORE WE DEPART.

THIS MAY BE YOUR FINAL FAREWELL, SO CHERISH YOUR PARTING.

EVERYONE ELSE MUST WAIT OUT-SIDE.

ONLY THE REMAINING SIX FIGHTERS OF THE CONQUEST OF THE UNIFIED EIGHT MAY ENTER.

MATSUO AND TAZAWA DIED SETTING UP THE THOUSAND-MAN BRIDGE TO GET US TO THIS BATTLEGROUND. WE CAN'T LET THE R DEATHS BE FOR NOTHING...!!

RELAX. WE'RE NOT GONNA LOSE THIS.

T-TO-GASHI ...

WE SHALL ENTER THE DRAGON'S MOUTH BY THESE STAIRS.
FOLLOW MY LEAD.

HUH !?

SEE YA GUYS... WE'LL BE BACK!

SHOW THE THIRD-YEARS WHAT YOU GOT!!
DO YOUR BEST, TO-GASHI AND HIEN!!

BE CAREFUL. IF YOU LOSE YOUR FOOTING, YOU'LL FALL ALL THE WAY TO THE BOTTOM.
YEAH !!
AND GOING INSIDE THIS HUGE STATUE REALLY GIVES A FEELING OF HOW GIGANTIC IT IS!
H-HOW FAR DO THESE STAIRS GO ...!?

WHAT'RE YA LOOKING AT ME FOR, OLD MAN...? IS THERE SOMETHING ON MY FACE?

.....

AS THE ELDER BROTHER CLIMBED THESE STAIRS TO THE SECOND BATTLE OF THE GREAT TREMBLING CONQUEST OF THE UNIFIED EIGHT, SO DOES THE YOUNGER BROTHER THREE YEARS LATER...!!

OH, THE IRONY OF DESTINY...

DO YOU KNOW WHAT HAPPENED TO MY BROTHER !?

D-DO YOU KNOW !?

.....

WHAT ...!?

SO MY BROTHER DIDN'T FACE JAKI AFTER ALL...!?

W-WHAT ...!?

.....

AND HE FACED THE EXACT SAME FOES THAT YOU WILL FACE.

LIKE YOU, YOUR BROTHER FOUGHT FOR OTOKOJUKU'S FIRST YEARS IN THE SECOND BATTLE OF THE GREAT TREMBLING CONQUEST OF THE UNIFIED EIGHT, AND WAS DEFEATED.

T-TOGASHI ...!

.....

THE SECOND STADIUM AWAITS ON THE OTHER SIDE OF THIS DOOR.

WE HAVE ARRIVED THIS IS THE TOP STORY OF THE STATUE.

NOW, ENTER !!

THIS IS THE GREAT TREMBLING CONQUEST OF THE UNIFIED EIGHT'S
LADDER AND BASIN OF THE DRAGON!!
!!
LADDER AND BASIN OF THE DRAGON ...!?

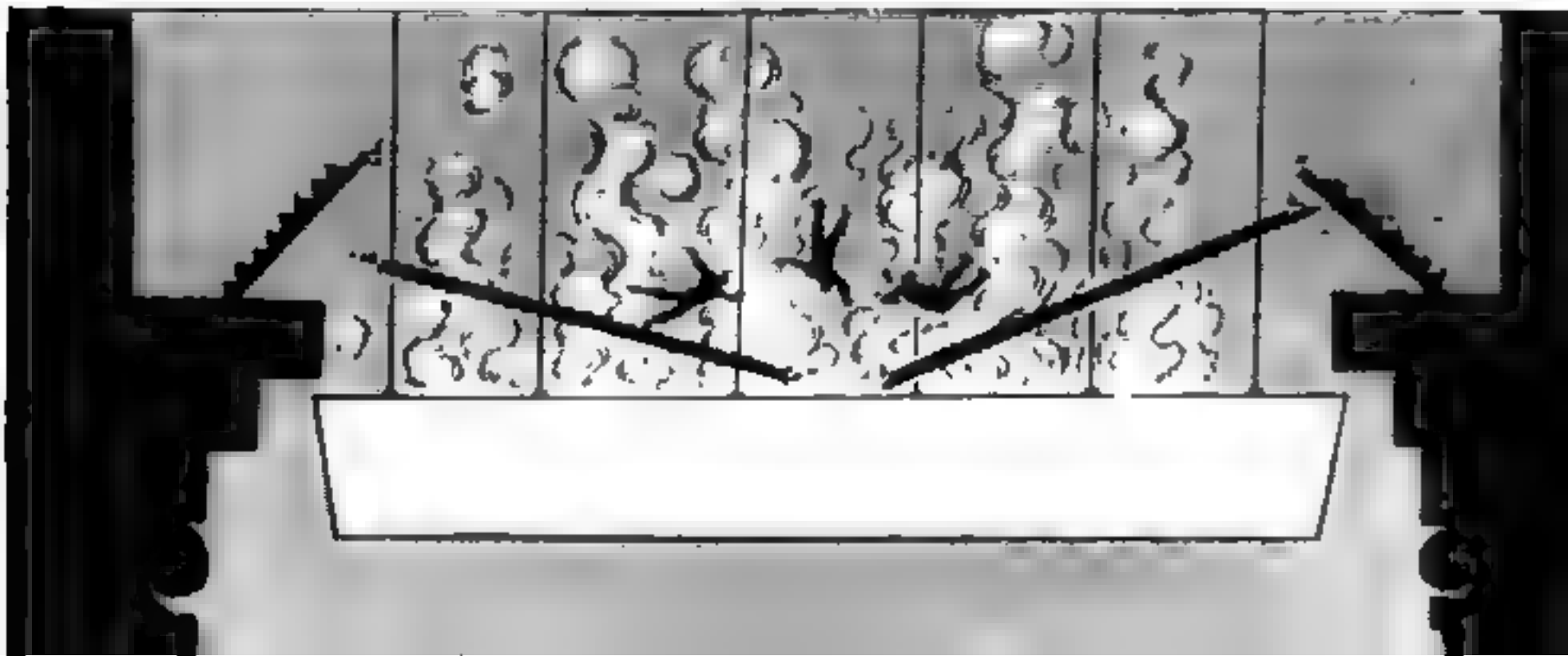
THE LADDER AND BASIN OF THE DRAGON...

THIS WAS ONE OF THE FORMS OF THE TWO-ON-TWO JOINT SPARS (NOW KNOWN AS TAG MATCHES) CONDUCTED IN THE LAST DAYS OF THE MING DYNASTY, WHEN CHINESE KUNG-FU WAS SAID TO BE COMPLETED. A BASIN THIRTY METERS IN DIAMETER IS FILLED TO THE BRIM WITH NITROUS SULPHURIC ACID, AND A TWENTY-FIVE METER LADDER IS BUILT ABOVE IT. THIS LADDER IS BUILT FROM THE VERY LIGHT AND WEAK LAOROU CEDARS FELLED FROM MT. BAIXIN IN SHANDONG PROVINCE.

IT IS ENGINEERED TO BREAK IF THREE OR MORE PEOPLE ARE ON IT AT THE SAME TIME. IN OTHER WORDS, ONLY ONE PERSON FROM EACH SIDE MAY FIGHT ON IT AT ONCE, AND IF THE FIGHTERS WISH TO SWITCH OUT, THEY MUST WAIT UNTIL THE OTHER FIGHTER IS COMPLETELY OFF THE LADDER.

INCIDENTALLY, EVEN NOW, BUILDING A HOUSE WITH LAOROU WOOD IS FORBIDDEN BY LAW DUE TO ITS LACK OF STRUCTURAL INTEGRITY. THIS IS WHY POORLY-BUILT CHEAP HOUSES ARE CALLED "LAOROUS"

FROM "TALES OF THE IRON FIST" BY THE MINME! PUBLISHING COMPANY



THIS LADDER HAS ALREADY BEEN ADJUSTED TO ACCOUNT FOR YOUR WEIGHT AND THE WEIGHT OF YOUR OP-PONENTS.
UNDERSTAND? YOU MUST NEVER HAVE ANY MORE THAN TWO PEOPLE ON THAT LADDER!

WHAT ...!?
PEE EEEH !!

!!

EVERYONE BUT THE TWO CONTESTANTS, STEP BACK.

THE BASIN IS FILLED WITH NITROUS SULPHURIC ACID... IF YOU FALL IN, YOU WILL DISSOLVE IN SECONDS!
AS YOU CAN SEE ...

WHOA !!

!?

LOOK OUT, TOGA-SHI!!

HEHEHE YOU'RE REALLY BEING CAREFUL, AREN'T YOU?

HMM !?

NOW YOU CAN NOT ASSIST THE TWO FIGHTERS IN ANY WAY.

HEY, WHAT THE FUCK'S *THIS* FOR, MAN!?

WHOA !!

DOKUGANTETSU! AND SENKUU OF THE LORDS OF DEATH! WE SHALL BE THE ONES TO FACE YOU IN THE LADDER AND BASIN OF THE DRAGON!

HEHHEHE... WHAT AN UN-LUCKY PAIR OF BROTHERS.

I'M GOING FIRST. YOU DON'T HAVE A PROBLEM WITH THAT, DO YOU, HIEN?

NOW, DECIDE WHO SHALL FIGHT FIRST.

I'LL TAKE MY REVENGE FOR YOU!

NNNGH... WATCH ME NOW, BROTHER ...

H-HIEN, YOU BASTARD !!

HUH !?

TCH!!

REMEMBER THAT IF ANY MORE THAN TWO OF US ARE ON THIS LADDER, IT'LL BREAK.

WHOA, BE CARE-FUL NOW.

I'D SUGGEST YOU COOL OFF FOR A WHILE...

PLUS, YOU DON'T STAND A CHANCE WITH ALL THE BLOOD RUSHED TO YOUR HEAD.

HEHHEHE... LOOKS LIKE YOU DO HAVE SOME SKILLS. BUT A MAN AS EF-FEMINATE AS YOU HAS NO CHANCE AGAINST ME!
YOU'D BETTER NOT JUDGE A BOOK BY ITS COVER...
OR ELSE YOU'LL DIE!!

SAKIGAKE!! OTOKOJUKU

魁男塾

Chapter 65

presented by Hokuto no Gun

Scanner: Vietsub
Translator: SystematicChaos
Proofreader: SpiritOfHokuto20XX
Editor: Akromata

www.hokutonogun.com

NOW LET THE SECOND FIGHT OF THE GREAT TREMBLING CONQUEST OF THE UNIFIED EIGHT, *THE LADDER AND BASIN OF THE DRAGON*, BEGIN!!

CHAPTER 66: BEHOLD THE BLOOD BATTLE REINFORCEMENT!

HIEN'S *BIRDMAN FIST* IS AS SWIFT AS A SPARROW AND SHARP AS A HAWK. YOU'LL SOON LEARN HOW POWERFUL THE BIRD CAN BE.
NO NEED TO WORRY.
AND THAT DOKUGAN-TETSU'S NO ORDINARY TOUGH GUY!!
WATCH YOUR-SELF, HIEN! MAKE SURE THAT YOU DON'T SLIP AND FALL, OTHERWISE YOU'LL GET DISSOLVED!

SEEEI !!
HAA AAH !!

BIRDMAN FIST: THOUSAND CRANEBEAK NEEDLES!!
YOU'LL NEVER DEFEAT ME WITH A TOY YO-YO.
LOOKS LIKE YOU DON'T GET IT YET.

!!
YOUR RIGHT ARM CAN NO LONGER FUNCTION.
AS THE THREAD GOES THROUGH THE EYE OF A NEEDLE, I HAVE PIERCED YOUR GANGLIA.

THOUSAND CRANEBEAK NEEDLES: CRUCIFIX STRIKE!!

OTHERWISE THIS WOULD BE BORING.

AT LEAST I CAN SAY YOU WERE WORTH BEING CHOSEN FOR THE GREAT TREMBLING CONQUEST OF THE UNIFIED EIGHT.

HWAAH !!

DID YOU REALLY THINK THOSE NEEDLES WERE STRONG ENOUGH TO PIERCE MY STEEL MUSCLES AND STRIKE MY GANGLIA?

HEHEHE... YOU SAID YOU'VE PIERCED MY GANGLIA?

DEVA KINGS STYLE MARK OF THE DICE FIST!!

AND FOR THAT, I SHALL UNLEASH MY TRUE POWER ONTO YOU.

IT SEEMS I'VE UNDER-ESTIMATED YOUR ABILITIES.

HEH...

HE'S GOING TO USE KUNG-FU TO FACE HIEN, WITH THAT BUILD...

HEHEHE... THAT'S A JOKE.

HI-
YAH
!!

TCH !!

NU RYA AAH !!

BUT YOUR SPEED WON'T BE ENOUGH TO TAKE ME DOWN!
YOU'RE NIMBLER THAN YOU LOOK.

YOU FELL FOR IT. I'VE BEEN WAITING FOR YOU TO GET BEHIND ME.

WHAT ...!?

WHERE ARE YOU LOOKING? I'VE TAKEN YOUR BACK!

UGH !!
!!
UGG GHH !!
GBPH !!

NWAHA HAHA! HOW'S THIS!?
W-WHAT!?
HIEN!!
WHAT THE HELL!?

UGGG GHH!!
BET IT'S PAINFUL, ISN'T IT? THE CENTRIFUGAL FORCE IS MULTIPLYING THE POWER OF MY LEGS AS THEY STRANGLE YOUR NECK!
HOW LONG CAN YOU TAKE THE PAIN?
THIS IS THE DEVA KINGS STYLE: GREAT KILLING WHEEL OF BONDAGE!!

YOU IDIOT! HAVE YOU FORGOTTEN THAT THIS LAO-ROU CEDAR LADDER IS DESIGNED TO BREAK IF THREE OR MORE PEOPLE ARE ON IT!?

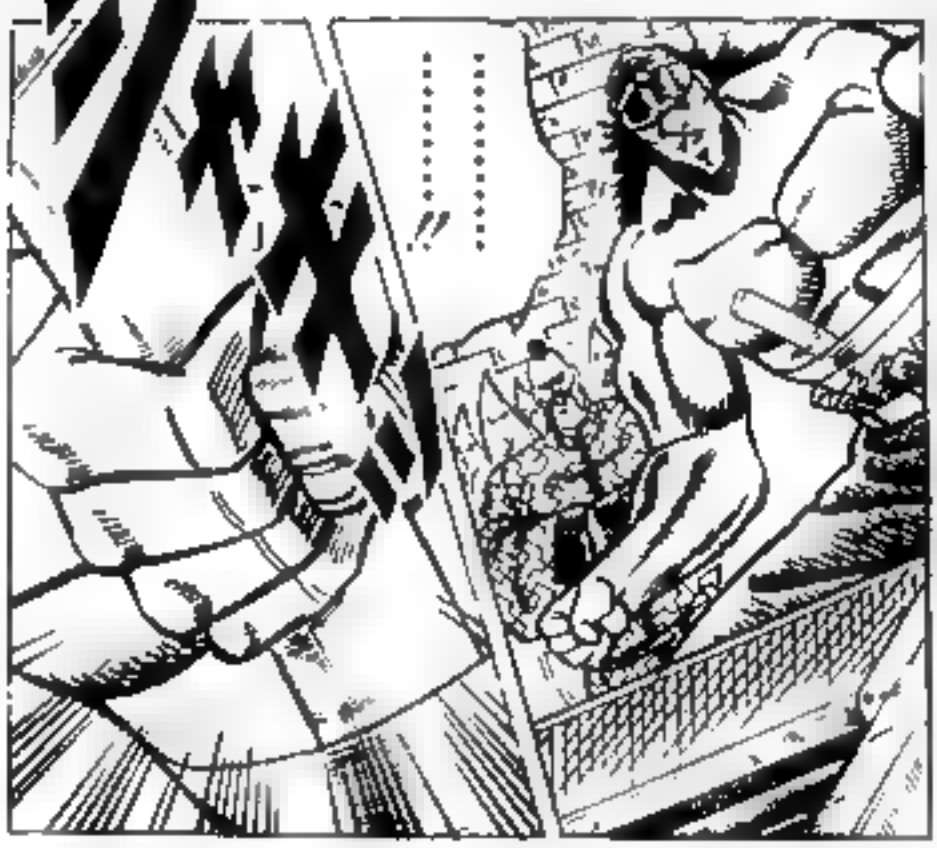
YOU SON OF A BITCH! HOW DARE YOU!!
HIEN !!

THE FIGHT IS OVER. THERE IS NO ESCAPE FROM THAT HOLD BUT DEATH.
WHAT A FEAR-SOME TECH-NIQUE.

UHHH ...!!

IT'LL FEEL GOOD TO SEE THAT PRETTY FACE OF YOURS GET MESSED UP!
NWAHAHAHA! I BET IT'S RUSHING TO YOUR HEAD! I WONDER IF YOU'RE STILL EVEN BREA-THING!

I-IT'S HOPELESS... MY CONSCIOUSNESS IS FADING... HE'S RIGHT, I'M GONNA DIE AT THIS RATE ...!!



SHALL I KEEP ON STRANGLING YOU, OR SHALL I THROW YOU INTO THE NITROUS SULPHURIC ACID!?

NWAHA HAHA! MY ARMS ARE STARTING TO HURT!

I-I REGRET ...

I-I'M SORRY EVERYONE .. I LEAVE THE REST TO YOU TO FINISH OFF...

OPEN YOUR EYES! CAN YOU SEE *THIS!?*

WAKE THE HELL UP!!

HIEN !!

T-
TOGASHI
!!
Battle

THE BLOOD BATTLE RE-INFORCE-MENT...
W-WHAT THE HELL IS THAT ...!?
HE'S GONE AND WRITTEN "BATTLE" ON HIS CHEST...!!
THE BLOOD BATTLE REINFORCEMENT...
IN THE EDO PERIOD, DURING FIGHTS IN THE SHOGUN'S PRESENCE FOR HONOR AND LIFE, FRIENDS AND FAMILY WERE NOT ALLOWED TO CHEER THEM ON WITH THEIR VOICES. INSTEAD, THEY CARVED THE WORD "BATTLE" ONTO THEIR CHEST, SHOWING THAT THEY SHARED IN HIS PAIN AND WERE PRAYING FOR HIS VICTORY. THIS WAS SAID TO HAVE ORIGINATED WITH THE CHINESE "BOOK OF HERALDRY," A STRATEGY BOOK PASSED DOWN SINCE THE KAMAKURA PERIOD. BUT SINCE THE SCARS LAST A LIFETIME, THIS NATURALLY REQUIRES IMMENSE MENTAL PREPARATION AND SENTIMENT FOR THEIR FRIEND.
FROM "THE SPIRIT OF A WARRIOR" BY THE MINMEI PUBLISHING COMPANY.
IF YOU SEE THIS AND STILL DON'T WIN, THAT'S JUST AS FAR AS YOU'LL EVER GO! YOU CAN JUST DIE ALREADY!!
AND YOU CALL YOURSELF MY PARTNER, FOR WHOM I SWORE TO RISK MY LIFE!? I DON'T RE-MEMBER HAVING SUCH A PATHETIC PARTNER!!

!?
THIS MAN IS NOT EVEN BREATHING !!
HOW FOOLISH OF YOU!! DO THAT ALL YOU LIKE; IT'S USELESS.

GEHOO OUGH !!
HEHHEHE... LOOKS LIKE I'VE GOT QUITE THE STUBBORN PARTNER.
HE WON'T LET ME DIE FOR NOTHING.
W-WHAT !?
7 THE RED RAIN – END

■ジャンプ・コミックス

魁!!男塾

7 赤い雨の巻

1987年7月15日　第1刷発行
1988年3月15日　第7刷発行

著者　宮下あきら
©Akira Miyashita 1987
発行人　堀内末男

発行所　株式会社　集英社
東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
電話　東京(230)6191

印刷所　図書印刷株式会社

無断複写・複製・転載を禁じます。
乱丁・落丁本はおとりかえいたします。

ISBN4-08-852487-X C0279

JC 魁!!男塾 7

宮下あきら

487

集英社

JC852487

ジャンプ・コミックス

ISBN4-08-852487-X

C0279 ¥360E 雑誌43032-26

定価360円

東京・一ツ橋 集英社

ジャンプ・コミックス

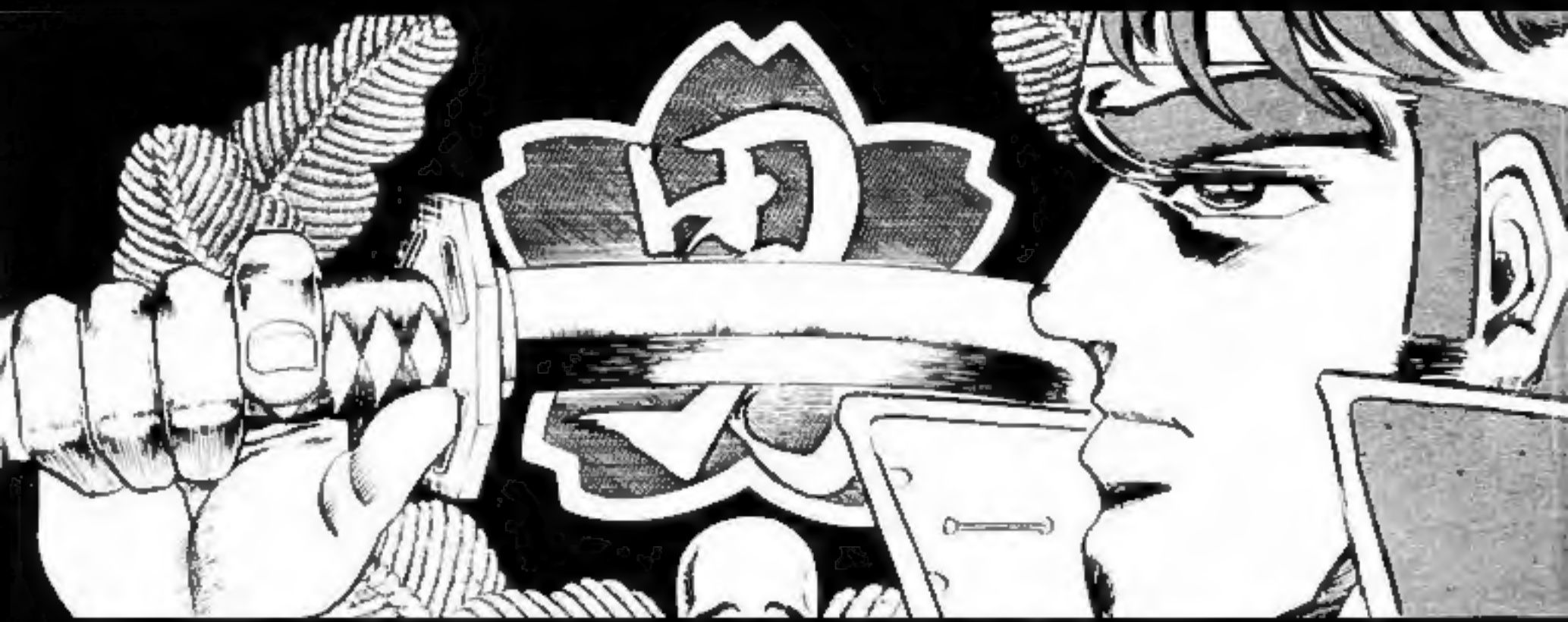
既刊好評発売中!!

赤龍王	1～3	本宮ひろ志
白い戦士ヤマト	1～24	高橋よしひろ
銀牙―流れ星銀―	1～17	高橋よしひろ
聖闘士星矢	1～9	車田正美
北斗の拳	1～21	武論尊・原哲夫
CITY HUNTER	1～12	北条司
魁!!男塾	1～11	宮下あきら
県立海空高校野球部員山下たろーくん	1～3	こせきこうじ
鉄拳児耕助	1～5	あだちつよし
ハッスル拳法つよし	1～2	ひらまつつとむ
死神くん	1～7	えんどコイチ
ついでにとんちんかん	1～9	えんどコイチ
マンモス	1～7	武論尊・小成たか紀
空のキャンバス	1～4	今泉伸二
きまぐれオレンジ★ロード	1～17	まつもと泉
キャプテン翼	1～31	高橋陽一
プレゼント・フロムLEMON	1	桂正和
特別交通機動隊SUPER★PATROL	1	次原隆二
プロレス・スターウォーズ	1～8	原康史・みのもけんじ
アカテン教師梨本小鉄	1～2	春日井恵一
勝手にALIVE	1～2	清水たかし
ジョジョの奇妙な冒険	1～2	荒木飛呂彦
ビッグライバル	1	ビッグ錠
ホップ☆ステップ賞SELECTION	1	
ゴッドサイダー	1	巻来功士
あばれ花組	1	森伸一郎・押山雄一
PANKRA BOY	1	富沢順
硬派!埼玉レグルス	1	滝直毅・山本コーシロー
ホールドアップ★キッズ	1～3	小谷憲一
房総エクスプレス	1	すずき瞬
優&魅衣	1～6	あろひろし
かっとび一斗	1～6	門馬もとき
やるっきゃ騎士	1～9	みやすのんき
わたるがぴゅん!	1～8	なかいま強
イレブン	1～7	七三太朗・高橋広
こちら葛飾区亀有公園前派出所	1～50	秋本治
DRAGON BALL	1～11	鳥山明
鳥山明O作劇場	1～2	鳥山明
闘将!!拉麺男	1～8	ゆでたまご
キン肉マン	1～35	ゆでたまご
燃える!お兄さん	1	佐藤正
THE MOMOTAROH	1	にわのまこと
忍者ボーイとんとん飛丸	1～2	ひすわし
こちら埼玉山の上大学ボクシング部	1～4	唯洋一郎
臨機応変マン	1～3	ガモウひろし
ジャンプ放送局VTR	1～7	

★各巻とも続ぞく刊行

SAKIGAKE!! OTOKOJUKU

魁男塾



Chapter 66

presented by Hokuto no Gun

Scanner: Vietsub
Translator: SystematicChaos
Proofreader: SpiritOfHokuto20XX
Editor: Akromata

www.hokutonogun.com